

Deposito legal VA - 6 - 1965

EL DISCURSO DEL PAPA EN LA O.N.U. SERA RETRANSMITIDO A EUROPA A TRAVES DEL "PAJARO DEL ALBA"

DURANTE QUINCE MINUTOS SERA SUSPENDIDO EL TRAFICO EN EL AEROPUERTO DE NUEVA YORK, A LA LLEGADA DE SU SANTIDAD

NUEVA YORK, 1.—El discurso que Su Santidad el Papa Pablo VI pronunciará ante la Asamblea Nacional de las Naciones Unidas, con ocasión de su viaje y visita a esta Organización mundial el día 4, será retransmitido a dieciséis países de Europa vía "satélite Pájaro del Alba".

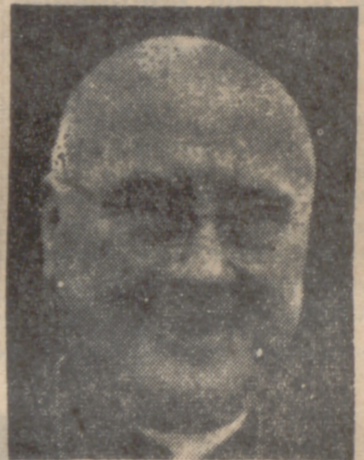
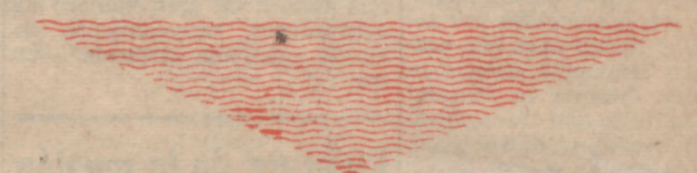
La "Western Union International Ins", que es la encargada de efectuar las transmisiones, ha hecho saber que más de 44 millones de aparatos de televisión europeos podrán sintonizar la emisión del discurso papal. Los gastos que supondrá esta transmisión se calculan en unos 80.000 dólares (4.800.000 pesetas).

La emisión desde las Naciones Unidas será retransmitida a Andover (Estado de Maine) y enviada en un llamado "rayo de lápiz" electrónico al satélite de comunicaciones "Pájaro del Alba", que se encuentra a unos 356.800 kilómetros de altitud en el espacio, sobre el océano Atlántico, no lejos del litoral brasileño. Será atraída a la tierra por la estación receptora instalada en las inmediaciones de Munich, y distribuida a los servicios de Televisión de la "European Broadcasting Union" por retransmisión a través de la red de Eurovisión a Australia, España, Portugal, Italia, Francia, Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia, Alemania y Suiza.—Efe.

DURANTE QUINCE MINUTOS SERA SUSPENDIDO EL TRAFICO EN EL AEROPUERTO

NUEVA YORK, 1.—Las autoridades (Pasa a la página siguiente)

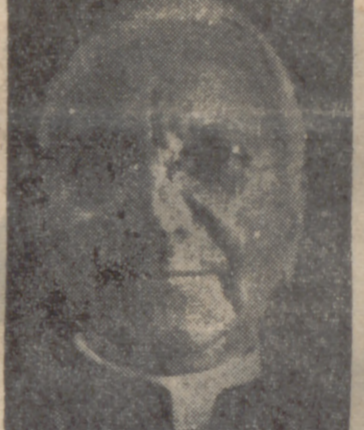
SEQUITO DE PABLO VI



SPELLMAN archobispo de Nueva York.



TISSERANT de Francia, del Sacro Colegio.



AMLETO CICOGNANI secretario de Estado del Vaticano.



ANTONIO CAGGIANO archobispo de Buenos Aires.



AGAGIANIAN secretario de la Sagrada Congregación para la Propagación de la Fe



LAUREAN RUGAMBWA archobispo de Bukoba (Tanzania).



ERHARD VISITARA ESTADOS UNIDOS

BONN, 1.—El canceller Ludwig Erhard irá a los Estados Unidos después de ser elegido por el Bundestag y tras la formación de un nuevo Gobierno, según se confirma oficialmente en Bonn.—AFP.



TATSUOI archobispo de Tokio.



NORMAN GILROY archobispo de Sidney.

OCTUBRE es un mes inicial, fronterizo, aventurero, en el que comienza cada año una etapa más de la vida española. Es en su fecha primera, entre estudiantes que regresan a las aulas y oficinas que ponen a punto sus archivos, cuando conmemoramos la iniciación de la España política actual y el origen institucional del Jefe del Estado. Jurídicamente, España dio comienzo a su actual periplo histórico el 1 de octubre de 1936 y de entonces acá, nuestra ejecución ha transcurrido bajo la mirada y el esfuerzo de Francisco Franco, en un marco temporal que sobrepasa ya la historia personal de cualquier otro político de este tiempo en una Magistratura Nacional. Aunque sólo fuese por eso, la consideración de la figura de Franco sería obligada en cualquier intento de aclaración histórica.



PERO es que, además, España ha recorrido durante estos años un camino de progreso, de dignificación y de firmeza que no tiene comparación con ningún momento de los dos siglos anteriores. Nuestro Estado vino a dar a la vida española un aire de competición ordenada y formal, en la que han encontrado su sazón las más dispares actividades españolas, desde el arte y la ciencia hasta el juego y la alegría. Una época turbia, difícil, trágica, que ensangrentó el mundo durante los años primeros de la paz española, y una cerrada hostilidad política contra nuestro Estado, hicieron que aquí fuésemos que apretar los dientes y empeñarnos en subsistir, primero, y en crecer, después. El tiempo ha sido nuestro aliado. Y por encima de estos esfuerzos, por encima de estas dificultades y de no pocas esperanzas, el Jefe del Estado ha permanecido. Su función histórica ha sido notable, y así le será reconocido.

PERO es especialmente interesante que hoy, en 1965, advertimos hasta qué punto nuestro Jefe del Estado ha sabido intuir el futuro, abrir a nuestras formas sociales y políticas caminos de desarrollo armónico y eficaz y asumir la responsabilidad de presentar ante nuestro pueblo el sistema de soluciones, ideas, fuerzas y métodos que nos serán necesarios para acometer alegre y confiadamente la tarea de construir el tiempo nuevo. Franco ha sido seguridad y ha sido firmeza. También ha sido y es flexibilidad y sentido de futuro. Franco se ha negado siempre a insertar su pensamiento en la línea de los pesimistas

mos catastróficos. "Tenemos, decía en un discurso del año 1961, un horizonte despejado ante nosotros..." Parte de ese horizonte ha sido ya cabalgado por los españoles, y estamos ahora bien seguros sobre la montura, entre trabajos y proyectos, con la inquietud satisfacción del que tiene una tarea concreta y dura por delante.

ESTA situación ha sido posible, es posible, porque nuestro Estado ha sabido llegar hasta aquí con firmeza y buena voluntad, porque nuestro pueblo ha sabido cumplir con su tarea diaria, por muy difícil que fuese y porque Franco ha sabido permanecer sereno cuando era preciso, y asumir en cada momento la gran labor de esperar el nuevo amanecer con la cabeza despejada y el ánimo bien dispuesto. Sin necesidad de recurrir a ningún lirismo, con la única voluntad de ser justos, saludamos al Jefe del Estado en esta fecha conmemorativa y —con el ritmo de marcha— le decimos: "Gracias, señor, y adelante".

GOLPE DE ESTADO EN YAKARTA

Sukarno ha sido confinado Un Consejo Revolucionario hoy en su Palacio se ha hecho cargo del Poder

TOKIO, 1.—Una emisora indonesia informa que el Palacio presidencial de Yakarta está rodeado de tropas y que tanto las comunicaciones telefónicas internas como exteriores han sido cortadas.

Las autoridades niponas del Ministerio de Comunicaciones en Tokio han declarado que los servicios de radio y las telefónicas con Yakarta han sido suspendidas.

La oficina de las líneas aéreas indonesias "Geruda", informa que su servicio regular desde Yakarta se ha efectuado con toda normalidad partiendo el reactor que lo cubre a las siete de esta mañana (hora de Yakarta) y que no tenía noticias de ninguna anomalía en la capital indonesia.—Efe.

EL «TAAL» SIGUE LANZANDO LAVA INCANDESCENTE La colonia española no ha sufrido daños

MANILA, 1.—El volcán "Taal" sigue lanzando lava incandescente y cenizas, mientras el número conocido de muertos en la erupción del martes pasado se eleva ya a 589.

El gobernador de la provincia de Batanga declaró que pueden haber perecido más de cinco mil personas. La Policía hizo saber que serían necesarias varias semanas, incluso meses, hasta poder contar con datos exactos.

Sigue existiendo la posibilidad de otras erupciones de gran violencia, incluso más fuertes que las ocurridas hasta el momento.

LA COLONIA ESPAÑOLA, SIN NOVEDAD

MADRID, 1.—La Oficina de Información Diplomática informa que de acuerdo con noticias llegadas al Ministerio de Asuntos Exteriores de nuestra Embajada en Filipinas, la colonia española no sufrió daños como consecuencia de la erupción del "Taal".

SUKARNO, SALVADO POR UN TENIENTE CORONEL

KUALA LUMPUR. (Urgente), 1. El Presidente de Indonesia, Ahmed Sukarno, ha sido salvado ayer de un intento de golpe de Estado, gracias a un teniente coronel del Ejército indonesio, según se informa en círculos gubernamentales de Yakarta, de acuerdo con una emisión de radio escuchada en Kuala Lumpur.

La emisora añade que se encuentran detenidos varios generales y que el Presidente Sukarno se encuentra a salvo, pero no indica si se ha producido lucha ni si se ocasionaron víctimas. Dijo también que en el fracaso de intento habían tomado parte unidades del Ejército de Tierra, apoyadas por fuerzas de otras Armas.—Efe.

EL HOMBRE QUE HIZO FRACASAR EL GOLPE DE ESTADO

KUALA LUMPUR, 1. — Radio Yakarta ha indicado que el hombre que hizo fracasar el golpe de Estado contra Sukarno es el teniente coronel Utong, comandante del batallón de Chakrabawara (guardia presidencial), aunque no facilitó detalles de la forma en que había conseguido hacerlo.—Efe.

PARECE QUE UN CONSEJO REVOLUCIONARIO SE HA HECHO CARGO DEL PODER

KUALA LUMPUR 1.—En fuentes del Gobierno malasio se dijo (Pasa a la página siguiente)

XXIX ANIVERSARIO DE LA EXALTACION DEL CAUDILLO

El Gobierno en pleno asistió a un solemne «Te Deum»

MADRID, 1.—Con motivo del XXIX aniversario de la exaltación a la Jefatura del Estado de Su Excelencia el Generalísimo Franco, se ha celebrado un solemne "Te Deum", a las once de la mañana, en el templo de San Francisco el Grande. Ofició el obispo auxiliar de Madrid, doctor Angel Morta.

Al acto asistió el Gobierno en pleno, presidido por el vicepresidente, capitán general Muñoz Grandes, y a excepción de los ministros de Hacienda y Comercio que se encuentran fuera de Madrid; el Consejo del Reino, presidido por don Esteban Bilbao; Mesa de las Cortes, Junta Política, capitanes generales y jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos; la totalidad del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid con el nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi; autoridades locales y provinciales; presidentes de altos Tribunales y Academias; altos cargos de los tres Ejércitos y de los distintos Ministerios y Organización Sindical.

Terminado el "Te Deum", los asistentes se dirigieron al Palacio de Oriente, para acudir a una solemne recepción ante Su Excelencia el Jefe del Estado.—PYRESA.



UN MOMENTO DE LA SOLEMNE RECEPCION

La India trata de convencer a EE. UU. de sus buenas intenciones en Cachemira

Pero las violaciones del «alto el fuego» son incesantes por los dos bandos

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 1.—El ministro indio de Asuntos Exteriores, Sardar Swaran Singh, está tratando de convencer a Estados Unidos de la sinceridad de su país para llegar a un arreglo pacífico de su conflicto armado con Pakistán por el territorio de Cachemira.

En medio de los crecientes informes de incesantes violaciones de la orden de alto el fuego de la ONU, Singh se entrevistará hoy con el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, después de haber conferenciado ayer con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.

De fuente diplomática se dice que mientras que Singh insiste ante los tres grandes dirigentes que la India no abandonará sus propósitos en su lucha contra Pakistán, pone de relieve al mismo tiempo que su país desea colaborar para pacificar el subcontinente indio.—Efe.

BRILLANTE RECEPCION EN CAPITANIA GENERAL

Esta mañana se celebró en Capitanía General la solemne recepción conmemorativa del XXIX aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado.

(Información en segunda página)

EL TESORO DE MUSSOLINI ES «UNA ESTUPIDA FABULA»

PREDAPPIO (Italia), 1.—La Policía italiana ha llegado a la conclusión de que las informaciones referentes al tesoro de Mussolini, escondido en esta localidad, son únicamente "una estúpida fábula".

La Policía se ha visto duramente atacada por haber dado crédito a estas informaciones, según las cuales gran cantidad de oro, piedras preciosas y obras de arte pertenecientes al Duce habían sido escondidas en el sótano de una casa de Predappio.—Efe.

El Ministro de Hacienda explica el porqué de la subida del tabaco rubio Trata de reducir la importación, que suma nueve millones de dólares y 70.000 libras esterlinas

El servicio de Prensa del Gabinete técnico del Ministerio de Hacienda, ha publicado una nota sobre el aumento del precio del tabaco rubio inglés y americano. Entre otras cosas dice:

"El precio de estas marcas en el extranjero es considerablemente más elevado del que rige en España e incluso del que se fija actualmente.

Por ejemplo, los precios de las cajetillas de cigarrillos americanos en Francia y en Italia son: Francia: tipo corriente, 3,10 francos (pesetas aproximadas, 38); tipo filtro, 3,30 (40). Italia: tipo corriente, 450 liras (pesetas aproximadas, 43); tipo filtro, 520 (50).

Se trata de un indudable artículo de lujo.

Una gran parte de las adquisiciones son consumidas por turistas. Por la baratura del producto, no solamente consumen al máximo durante su estancia en España, sino que transportan al extranjero la cantidad máxima permitida.

Tampoco se trata de un artículo de primera necesidad que requiera un esfuerzo considerable para sostener el mercado en su precio bajo; lejos de ello, se trata de un artículo de discutida conveniencia desde el punto de vista médico e higiénico que "La nota dice también que estas labores son compradas en firme y pagadas en el momento de su adquisición en divisas fuertes. Por su desmedida cuantía, que alcanzará en este año a unas cifras probables de 9.000.000

de dólares y 70.000 libras esterlinas, constituyen un fuerte factor desfavorable en el equilibrio de la balanza comercial; significando un gran esfuerzo para la economía de España.

No se crea por ello que el Estado español es de los importadores menos considerables en el mercado internacional puesto que, según las estadísticas de Estados Unidos, somos el país más fuerte en importación de sus cigarrillos.

Por último, la economía nacional sale igualmente favorecida, no solamente por el ahorro de divisas, sino por el desarrollo que, limitando la importación extranjera y fomentando la nacional, consigue para el cultivo del tabaco defendiendo la economía agraria de gran número de cultivadores, especialmente de los de economía reducida.—C. I. F. R.

En Tokio, el Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho saber que su embajador en Yakarta había enviado un telegrama según el cual, de resultados de un golpe de Estado fallido, han sido detenidos veinte oficiales de alta graduación. El telegrama añade que la capital indonesia se encuentra tranquila. Las comunicaciones telefónicas entre Tokio y Yakarta se encuentran interrumpidas desde las dos y media de la madrugada (hora española), sin que se haya dado motivo alguno para ello.

La emisora indonesia ha acusado a los Servicios de Inteligencia norteamericanos de haber organizado la sublevación, que se debía haber producido el próximo martes.

El Palacio presidencial de Yakarta se encuentra fuertemente custodiado.—Efe.

Clausura de la reunión de mandos nacionales de juventudes

MADRID.—En la Academia de Mandos "José Antonio" ha sido clausurada la reunión de mandos nacionales de juventudes. Presidieron el acto el delegado nacional de juventudes y el delegado nacional comisario para el S. E. U.—PYRESA.

GOLEPE DE ESTADO EN YAKARTA

(Viene de la página anterior)

de los Estados Unidos, en Menado (Islas Célebes), indicando que fueron detenidos cuando intentaban entrar fraudulentamente en el país, entre ciudadanos indonesios que regresaban de Filipinas.—Efe.

CONSEJO REVOLUCIONARIO

TOKIO, 1.—El comandante de la guardia presidencial de Sukarno informa por radio desde Yakarta que el Presidente indonesio y otros altos dirigentes de la nación se hallan bajo la protección de una guardia especial, y que se han establecido en todo el país "consejos revolucionarios".

El teniente coronel Untung, del Regimiento de Tjakrabirawa, guardia personal de Sukarno, ha declarado ante los micrófonos de Radio Yakarta—emisora escuchada en Tokio—que se había creado un Consejo revolucionario para neutralizar un golpe de Estado planeado para el 5 de octubre.—Efe.

SUKARNO, CONFINADO

SINGAPUR, 1.—El Presidente Sukarno se encuentra confinado en su Palacio, según se informa en los círculos diplomáticos de Singapur.—AFP.

DIEZ AGENTES NORTEAMERICANOS FUERON DETENIDOS LA SEMANA PASADA

YAKARTA, 1.—Parece ser que el golpe de Estado debía haberse producido el próximo martes, con motivo de la fiesta de las Fuerzas Armadas. Varias de las unidades llegadas del este y del centro de Java para participar en dichas conmemoraciones hubieran sido el instrumento de la sublevación.

En círculos malayos se ha sabido que se han formado grupos entrevolucionarios en las capitales provinciales indonesias.

El Presidente Sukarno celebró ayer una reunión de urgencia del Gabinete, sin que se conozca el motivo de la misma. El viernes pasado, la agencia de noticias "Antara" informó que habían sido detenidos diez agentes de la Agencia Central de Inteligencia

Brillante recepción en Capitanía General

EN CONMEMORACION DEL XXIX ANIVERSARIO DE LA EXALTACION DEL CAUDILLO A LA JEFATURA DEL ESTADO

A la una y cuarto de la tarde se celebró en Capitanía General la tradicional recepción militar en conmemoración del XXIX aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado.

El brillante acto fue presidido por el Capitán General de la VII Región Militar, quien se situó en el sitio del Salón del Trono; a su derecha, el General Jefe de la Región Aérea, Gobernador Civil, Presidente de la Audiencia Fiscal Jefe, Vicerector de la Universidad, Delegado de Hacienda, Presidente de la Diputación, Alcalde, Vicario General de la Diócesis y Jefe Su-

perior de Policía. A la izquierda, General Delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Duero, General de Caballería, General Segundo Jefe del Gobierno Militar y General de Artillería.

Immediatamente se inició el desfile de las representaciones civiles, eclesiásticas, judiciales, académicas, administrativas, centros y dependencias del Estado, Provincia y Municipio; Secretaría General del Movimiento, caballeros grandes cruces, centros culturales y representaciones de los Ejércitos de Tierra y Aire, así como los distintos Cuerpos militares de la guarnición.

Frente al Palacio de Capitanía General una compañía del Regimiento de San Quintín, con bandera, banda trompetas y tambores y una sección de gaitas, rindieron los honores de ordenanza.

Durante la recepción, en el patio de Capitanía, la Banda de Música de la Región interpretó diversas piezas musicales militares. Finalizado el brillante acto, la Banda de Música interpretó el Himno Nacional, y el Capitán General y autoridades presenciaron, desde uno de los balcones de Capitanía, el desfile de las fuerzas.

Discurso del Papa

(Viene de la página anterior)

dades del aeropuerto de Nueva York han prohibido la permanencia de público en el recinto del mismo en el momento de la llegada del Papa Pablo VI, el próximo lunes.

Simultáneamente, la Secretaría General de las Naciones Unidas ha indicado que la sede de la Organización Mundial permanecerá cerrada al público durante toda la jornada del lunes.

En el aeropuerto sólo podrán encontrarse las autoridades y la Prensa. Incluso el personal de servicio en el aeropuerto, que no tenga que auxiliar al avión en que llegará Pablo VI deberá quedarse en un lugar apartado del aparato. Durante quince minutos, será suspendido todo el tráfico aéreo.—Efe.

Fraga Iribarne inauguró el Salón de Deporte y Camping, en Madrid

MADRID.—Con asistencia del ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, se ha inaugurado esta tarde, en el Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, el Salón de Deporte y Camping.

La exposición consta de sesenta y seis stands, en los que se exhiben los más diversos artículos comerciales relacionados con estas actividades, y también están programadas, entre los días 1 al 15 de octubre, diversas exhibiciones deportivas, patrocinadas por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, entre las que se cuentan con proyecciones cinematográficas de películas deportivas y concursos de exhibición de lucha, boleos, salvamento y socorrismo, esgrima, baloncesto, colombofilia, tiro con arco y demostraciones de esquí con nieve plastificada.

A la inauguración asistió numeroso público que pudo recorrer las diversas plantas del Palacio.—PYRESA.

CIUDAD DEL VATICANO, 1.—

He aquí la lista de los diecisiete miembros del cortejo que acompañarán a Su Santidad el Papa Pablo VI en su visita, el día 4, a las Naciones Unidas, en Nueva York:

El cardenal Eugenio Tisserant, decano del Sacro Colegio Cardenalicio.

El cardenal Amleto Giovanni Cicognani, secretario de Estado Vaticano.

El cardenal Gregorio Pedro Aragall, prefecto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide.

El cardenal Tomás Norman Gilroy, arzobispo de Sydney (Australia).

El cardenal Antonio Caggiano, arzobispo de Buenos Aires.

El cardenal Pedro Tatsuo Doi, arzobispo de Tokio.

El cardenal Laureano Rugambwa, arzobispo de Bokoba (Tanzania).

Monseñor Antonio Samore, secretario de la Sagrada Congregación para Asuntos Extraordinarios.

Monseñor Angelo Dell'Acqua, secretario sustituto de Estado.

Monseñor Pericle Felici, secretario general del Concilio Ecuménico.—Efe.



Plan de Tierra de Campos

Cuadro de financiación pública en los años 1966 y 1967

Insertamos a continuación el anexo tercero del Decreto de 23 de septiembre sobre aplicación de las medidas para el desarrollo económico-social de Tierra de Campos, que comprende la financiación pública directa, subvenciones y créditos. El total para 1966 es de 1.347,11 millones y para 1967 de 1.792,01 millones.

Conceptos	1966 (en millones de pesetas)			1967 (en millones de pesetas)		
	Inversión directa	Subvención	Crédito	Inversión directa	Subvención	Crédito
Construcciones agrícolas	—	13,0	52,0	—	15,0	60,0
Maquinaria agrícola	—	40,0	160,0	—	45,0	180,0
Crédito compra tierras	—	—	35,0	—	—	45,0
Concentración parcelaria	166,0	—	—	180,0	—	—
Subsidio a agricultores que vendan sus tierras	—	12,0	—	—	12,9	—
Fomento cultivo alfalfa	—	5,0	—	—	7,0	—
Conservación de suelos	3,0	—	—	4,0	—	—
Investigación y experimentación	6,0	—	—	6,0	—	—
Agencias de Extensión	2,5	—	—	3,0	—	—
Centro Regional de M. de Rioseco	7,0	—	—	8,0	—	—
Escuela de Carrión de los Condes	5,0	—	—	—	—	—
Deshidratadoras de alfalfa	—	0,9	3,6	—	0,9	3,6
Pensos compuestos	—	—	—	—	2,0	8,0
Fábrica de queso	—	2,1	8,4	—	2,1	8,4
Adquisición ganado selecto ovino	—	0,5	4,0	—	1,0	4,0
Albergues ovino y porquerizas	—	4,0	16,0	—	5,0	20,0
Expansión ganado bovino	—	1,0	9,45	—	2,0	9,45
Expansión ganado porcino	—	0,50	5,0	—	0,50	5,0
Inseminación artificial y registro genealógico	0,5	—	—	0,5	—	—
Saneamiento ganadero	10,0	—	—	10,0	—	—
Replantaciones forestales	9,2	—	—	14,5	—	—
Regeneración montes bajos	3,6	—	—	5,4	—	—
Mejora de pastos	7,6	—	—	8,4	—	—
Regadíos del I. N. C.	132,0	—	—	185,0	—	—
Subsidiados (I. N. C.)	—	5,4	8,1	—	5,4	8,1
Silos y graneros	13,4	—	—	13,4	—	—
Regadíos de Obras Hidráulicas	297,50	—	—	615,1	—	—
Carreteras del Estado	81,0	—	—	90,0	—	—
Carreteras locales	40,0	—	—	50,0	—	—
Carreteras provinciales y caminos vecinales (Diputaciones)	20,0	—	—	26,0	—	—
RENFE	88,3	—	—	51,7	—	—
Grupos escolares	10,0	—	—	13,0	—	—
Enseñanza media y formación profesional (1)	—	9,28	9,28	—	9,28	9,28
Industria	—	8,0	32,0	—	8,0	32,0
TOTALES	602,00	101,88	342,83	1.284,0	116,18	392,83

(1) Subvención y crédito de 7.500 pesetas por puesto escolar.

pensando en su hogar

Vegasa
muebles metálicos de cocina

produce para Vd con la más avanzada técnica una completa gama de muebles metálicos

Véalos en la magnífica exposición que presentamos en el suntuoso establecimiento que a tono con el nuevo Valladolid hemos inaugurado.

Galerías Aspa

visítelos

MIGUEL ISCAR, 15. MENENDEZ PELAYO, 6.

Cinco mil personas sin hogar por un incendio en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 1.—Cinco mil personas han quedado sin hogar por un incendio que ha destruido por completo un poblado de barracones situado en el sector suroeste de Buenos Aires.

Las primeras informaciones indican que ardió ochocientos cha-bolones. Veinticinco personas han sido trasladadas al hospital, incluyendo cinco bomberos y los cinco ocupantes de un vehículo que entró en colisión con un coche de bomberos.—Efe.

ARTE Y ARTISTAS

PINTURAS DE MANUEL M. MERINO

Está tarde, a las seis, será abierta la exposición que el pintor madrileño Manuel M. Merino ofrece al público vallisoletano en la sala de la Caja de Ahorros Provincial. Hoy por la mañana, durante la operación de colgar los cuadros, era posible contemplar la obra con toda comodidad. El artista viene por tercera vez a Valladolid. La presentó en 1960, con muy buena mano. Mercedes del Val, que se acredita como buena embajadora. Merino vende siempre, y lo vende todo, por lo visto. Su arte tiene una gran fuerza atractiva, enamorando públicos y captando voluntades.

En esta ocasión, como dice Prados López, Merino aparece ahora en romántico, cuya visión estética se condensa en ternuras y musicalidades, auténtico perfil de una personalidad. No hay duda, Merino ve la belleza y la traslada al lienzo sublimada o realizada dulcemente. Aunque de muy lejos —sonidos los modos y las técnicas—, recuerda en las lejanías la maestría de Muñoz Degraín, si bien los colores, apagados siempre, como con miedo a trasponer una frontera difícil, no acaban de aparecer con la galvanura que cabe en un hombre que pinta bien e interpreta lo que ve con suma facilidad. Los días de niebla son por eso su mayor delectación. Entonces mueve los pinceles con mayor soltura y, sobre todo, con intensidad poética de la mejor escuela.

Réalismo, dentro de su sensibilidad romántica, en cielos, suelos, árboles y agua, acentuando los contrastes, sin perder rincón donde esmerar la ambición que tiene de ir muy lejos en la larra y permanente aventura de su limpia paleta, que todo lo acaba bien, sin cha-

lucías que otros llaman genialidad, sin serlo. Merino es un pintor correcto, además; pero por encima de todo es un pintor de días fríos, lluviosos, de niebla; un artista que obtiene composiciones bellísimas del paisaje y de pórtricos y patios manchegos o cercanos a Madrid, que vienen a ser parecidos. Algunas veces resulta exageradamente formal como intérprete, y, sin embargo, al aferrarse a soluciones tal y como las ofrece la naturaleza, a algunos les pierde y a otros les realiza, como sucede en este caso a Merino.

El mejor cuadro, esta mañana no le quería exponer. Se trata de una obra de amplias dimensiones, premiada con segunda medalla de la Exposición de Otoño, de Madrid, en 1961. Es muy interesante y el mejor de la colección, "Chonos"—nosotros diríamos que algunos blancos—, que es certero y brillante de todos los detalles. El ambiente, "Charecos y niebla", una obra de "Chonos", son los más destacados de veinte cuadros de la exposición, sin desdén "El no-zo", que recuerda los paisajes que a principios de este siglo prodigara García y Rodríguez.

CALABIA

Brillante participación...

(Viene de la página tercera.)

pacto bastante caótico, no siempre arrojable".

El segundo—Victor Vasarely—hace acto de presencia en esta VIII Bienal con pinturas y montajes escultóricos en vidrio, que demuestran su categoría técnica y su capacidad de invención, aunque el mismo estilo no haya sido muy empleado por diversos artistas, incluso por el grupo de resacas visuales de la propia Francia.

El Premio al Mejor Escultor Extranjero correspondió a la chilena Manta Colvin, así definida por un crítico francés: "Ella es tan moderna, tan nueva en tantos trazos, que es la imagen y medida de su continente".

El japonés Kumi Suali alcanzó el Premio al Mejor Pintor Extranjero con unos cuadros en los que las formas geométricas y la violencia extrema de los contrastes son la nota predominante, logrando por ese camino un verdadero impacto visual.

James Bernik, yugoslavo, se adjudicó el Premio al Mejor Grabador Extranjero.

PARTICIPACION ESPAÑOLA

El Premio al Mejor Dibujante Extranjero de la VIII Bienal fue otorgado al catalán Juan Ponç, quien durante varios años residió en el Brasil. Un crítico no duda en escribir que "para que dudase demostrada la calidad actual de las artes plásticas españolas, no hubiera sido necesario que Juan Ponç conquistase un premio, ni que la representación hispana fuese tan numerosa. Sería suficiente con ofrecer a la contemplación el arte de vanguardia, de enorme dramática, que Genovés hace brotar de sus pinceles".

Por otra parte, en la exposición de artes plásticas antológicas al teatro—de la que participan Brasil, Francia, Polonia, Suiza, Checoslovaquia, la Unión Panamericana y España—están siendo muy alogados los trabajos realizados por nuestro compatriota Rafael Niechart para tres obras teatrales y que son exhibidos en la muestra.

E. MORELA

EL COMUNISMO NO GUARDA LAS CONDICIONES MINIMAS PARA DIALOGAR

El diálogo con él es gravemente peligroso

Por FULGENCIO PALENCIA CABRERA

Desde una temporada acá se viene hablando e insistiendo sobre el diálogo como medio muy eficaz entre los hombres, colocados en diversos y aun disparos estratos de ideas y pareceres. Al diálogo se le considera como la mejor forma de entenderse y el más eficaz camino para llegar a un positivo término de convivencia. Es cierto que el diálogo es la expresión cualitativa del hombre y el ejercicio de las facultades humanas en cuanto seres superiores, quienes por este medio deben buscar la luz y por ello situarse en el dominio de la verdad.

Siempre ha sido una aspiración legítima del hombre el dialogar; pero sobre todo en los

momentos actuales, pues, como dijo Juan XXIII en la encíclica "Pacem in terris": "Los seres humanos en la época moderna van adquiriendo una conciencia más viva de la propia dignidad."

Dialogar no sólo es la manifestación de la dignidad humana que implica el respeto mutuo y la consideración de los hombres entre sí, sino que además lo consideramos necesario, dado que en nuestros días todo hombre pide y exige la ponderación, aunque sea en crítica, siempre que ésta sea constructiva, de las ideas propias, ya para que se manifieste su fundamento, si es-

te es justo y recto, ya para que por el diálogo, si está en equivocación, se le manifieste la luz de la verdad. Nadie debe ser condenado sin ser oído, y hay que considerar que los presentes no son tiempos de imposición más o menos violenta de ideas propias sin sobrepasar en justa razónamiento las ideas de los demás. Añádase a esto que es también necesario en nuestros días para la pacífica convivencia humana. Ya dijo Pablo VI: "Para hacer reinar la paz entre los hombres es preciso aceptar, en aras de un bien superior, franquear distancias, entablar y proseguir diálogos que pueden parecer, a ciertas miradas humillantes, a ciertas miradas humillantes para evitar esa humillación suprema, que sería al mismo tiempo, en las condiciones presentes, la suprema catástrofe: el recurso a las armas."

No admitimos, pues, que acerca de la necesidad del diálogo; pero nos sentimos preocupados, temiendo que esto produzca cierta efervescencia, o, como otros dicen, acusada fiebre de diálogo, sacando las cosas de su justo término. Los comunistas se han dado cuenta de la utilidad que ellos pudieran sacar de un diálogo presentado según sus pretensiones y por ello pongo esta cita de "La Pasiónaria" en un discurso en el Circulo Julián Grimau, de La Habana, 1963. Dice: "Ya sabemos que por la fuerza no conseguiremos nada. Pero hay otros medios pa-

ra alcanzar la victoria: mezclarnos con ellos. Hay muchos de los nuestros metidos en puestos de responsabilidad, y ellos abrirán el camino a los demás. Tenemos que atraernos a los católicos, a los estudiantes, a esa clase media que indudablemente ha decidido la victoria a Franco. Hay que dividir las fuerzas entre ellos. A los españoles les ha unido el fanatismo de la fe. Ante el nombre de Dios se detienen. Por eso es necesario no herir los sentimientos de los católicos hasta que nosotros podamos imponer nuestra ley. Las nuevas corrientes que han surgido entre los católicos franceses, totalmente divididos, pueden ser nuestra gran solución para España."

CONDICIONES DEL DIALOGO

Acabo de escribir que el diálogo es la manifestación de la dignidad y superioridad del hombre sobre los demás seres, y que su ejecución es una necesidad de la vida actual. No obstante, antes de pasar adelante es necesario que reexaminemos sus condiciones, sin las cuales el diálogo perdería su valor. Así escribió Pablo VI en "Ecclesiam suam": "La forma de relación por el diálogo exige, por parte del que la entabla, un propósito de cooperación, de estima, de simpatía y de bondad." No basta, pues, con estar lleno de los mejores deseos de entablar el diálogo; es necesario que las partes estén también poseídas de corrección. A quienes llevados por el



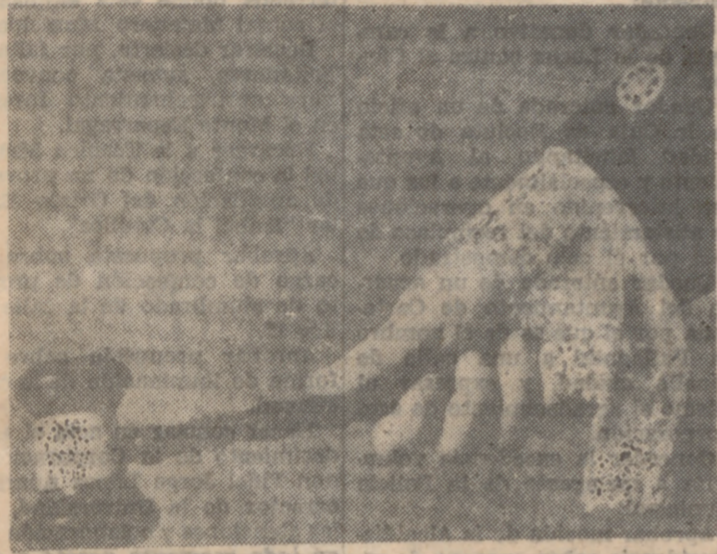
Al diálogo falso del comunismo hay que decirle con valor: "Basta". "La Pasiónaria", embaucadora y propagandista del diálogo al estilo comunista.

ardor —yo no sé si poco meditado— de entablar el diálogo con el comunismo (y esto lo digo especialmente por algunos miembros de Asociaciones religiosas, apostólicas, y también por algún joven religioso, que no ha conocido en carne viva de lo que es capaz la subversión comunista) me atrevo a citarles estos textos: En el "Osservatore Romano" del 12 de enero se decía: "El respeto verbal manifestado por las convicciones de los cató-

licos, puesto de relieve para provocar a todo precio un diálogo sobre bases equívocas, no impide que los comunistas renueven sus ataques contra la Iglesia."

La corrección, la simpatía y la bondad y la estima suponen una correlación de respeto que debe fluir de la consideración entre las partes dialogantes. El comunismo no conoce este respeto mutuo. El comunismo hace que el diálogo vaya acompañado por su parte "del desprecio sistemá-

tico a la Iglesia, a su jefe visible, a sus instituciones, incluso a su misión". El diálogo no supone prejuicios, y sin embargo afirman los comunistas que "jamás, por ninguna razón, podrán renunciar a sus principios ni siquiera atenuarlos". No. El diálogo recto "no quiere decir abandono de la verdad para ceder a los encantos ideológicos ni a las intenciones de organismos con los cuales no es posible marchar de acuerdo".



A nadie debe condenarse sin oírle. Quienes hablan de la intranquilidad de la Iglesia, la condenen sin oírle.

Brillante participación de España en la VIII Bienal de Arte de Sao Paulo

Están presentes en ella cincuenta y tres países y más de cinco mil obras

SAO PAULO. (Del corresponsal de PYRESA).—Desde el día 4 del pasado septiembre y hasta el día 30 del próximo noviembre, la laboriosa ciudad de Sao Paulo está transformada en capital mundial del arte moderno, porque en su Parque de Ibirapuera (legítimo orgullo de la más próspera urbe de América del Sur), en el Pabellón "Armando de Arruda Pereira", ocupando más de 36.000 metros cuadrados, se hallan expuestas más de cinco mil obras de arte, llegadas hasta aquí procedentes de 53 países de los cinco continentes y que representan todas las corrientes más actuales de las artes plásticas —Pop Art, Optical Art, Nueva Figuración, Nuevo Realismo, etc.— y el retorno a

un estilo que parecía olvidado o casi definitivamente: el surrealismo, que ahora resurge en Sao Paulo enriquecido por nuevas conquistas. Pintura, escultura, dibujo, grabado, joyas artísticas, arquitectura, artes plásticas aplicadas al teatro, libros y artes gráficas... Todo aparece unido —y espléndidamente unido— en esta VIII Bienal de Arte de Sao Paulo, "la mayor exposición de arte que se realiza en el mundo", a juicio del Secretario General de la Bienal de Arte de Venecia. Desde que se celebró la I Bienal, en 1951, Sao Paulo, al final de todos los años impares, se convierte en centro de atracción mundial de todo cuanto se relaciona con las artes plásticas. Directores de

museos, críticos, vendedores de cuadros, acuden a Sao Paulo para saber qué está sucediendo en la vida artística internacional. Y también aparecen por las calles y avenidas de la moderna metrópoli caravanas de jóvenes estudiantes de arte de las más diversas nacionalidades, que realizan el esfuerzo de un viaje, casi siempre caro, para aprovechar la oportunidad de beber enseñanzas en las fuentes de los grandes maestros de nuestros días.

Y así, la Bienal de Sao Paulo ha ido creciendo con el transcurso de los años. Y los veintinueve países y las mil seiscientas obras que concurrirán a la I Bienal, se han convertido, dieciséis años después, en 53 y 5.000, respectivamente, que para ser contempladas a vista de pájaro por los visitantes (más de 5.000 personas el primer día) menos interesados, exigen un rápido paseo por las diferentes salas de más de tres horas de duración.

Cada país, tradicionalmente, se encarga de seleccionar, según su propio criterio, a los artistas y las obras que habrán de representarse en la Bienal paulista, con lo que se elimina el peligro de que un criterio único pueda hacer monótona la magna exposición. Pero lo que generalmente ocurre es que cada nación convida a tomar parte en la muestra siempre procura mandar a Sao Paulo obras

que representen las más actuales tendencias de su arte.

EL JURADO Y LOS PREMIOS

De juzgar la calidad de las obras expuestas y de la concesión de los premios se encarga un Jurado, compuesto por un buen número de autoridades en la materia, de renombre mundial. Este año estuvieron representadas en la Comisión juzgadora Alemania, Austria, Brasil, Corea, Checoslovaquia, Chile, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Japón, México, Polonia, Suecia, la Unión Panamericana, Uruguay y Venezuela.

El Gran Premio de la Bienal de Sao Paulo de 1965 fue concedido, "ex-aequo", a dos pintores europeos de indiscutible valía: el italiano Alberto Burri y el francés Victor Vasarely. El primero presenta una serie de grandes cuadros de técnicas diversas (unas veces emplea madera quemada, aprovechando el efecto plástico de las propias vetas, unido a los efectos del fuego sobre el material; otras utiliza lienzo sometido al mismo tratamiento, completando la obra con óleo, y aun, en ciertas ocasiones, se vale de la aplicación de arrugados plásticos sobre superficies de un solo color, modificándolo, una vez más, por medio del fuego) que producen, en el decir de un crítico, "un im-

LO QUE ESCRIBEN OTROS

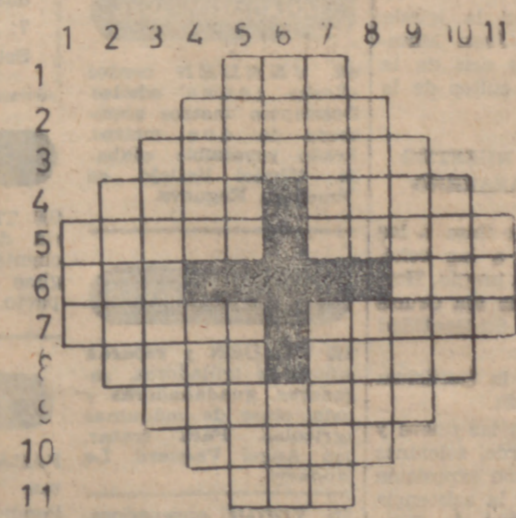
AMORALISMO Y "MORAL SOCIALISTA"

No es grato ver a las fundaciones norteamericanas Ford y Rockefeller emplear su prestigio y sus cuantiosos medios en promover la "planificación familiar" para resolver el problema de superpoblación de los países menos desarrollados por el procedimiento drástico de disminuir el número de cunas. Nos agrada más poder elogiar los esfuerzos por disminuir el subdesarrollo con adecuadas medidas de justicia social internacional. Pero el hecho es que ambas fundaciones han patrocinado la celebración en Ginebra de una conferencia internacional de "planning" de la natalidad y que en ella, por vez primera, hemos tenido una relación completa de la situación del aborto legal en los países socialistas del este de Europa. Ha sido un profesor de la Universidad alemana oriental de Rostock el que ha levantado un velo sobre tema que la información comunista suele celar cuidadosamente.

Hungría parece ocupar el campeonato mundial de abortos: en 1964, ciento cuarenta abortos por cada cien nacimientos. Rumania no ha puesto freno legal a los abortos voluntarios: la única limitación parece ser la de que ningún médico está autorizado a practicar más de diez abortos por día. El punto culminante de la manía abortiva debió de pasar en 1955, en que ocurrían siete y aun trece abortos por cada nacimiento normal en las ciudades más importantes. Rusia, cuya legislación familiar ha sufrido tremendos virajes desde la revolución, autorizó el aborto en 1955; pero sólo con carácter de urgencia y como medida provisional; prefiere sustituirlo por el empleo masivo de los anticonceptivos. Yugoslavia hace examinar cada caso por una comisión médica y autoriza o no la interrupción del embarazo según las circunstancias. Igual comisión existe en Checoslovaquia, donde el aborto fue libre desde 1957, pero no es ya gratuito desde 1962. En Polonia la que más resiste a la ola de desmoralización oficialmente protegida, y eso porque su carácter predominantemente católico le da el criterio y la fuerza para resistir. Finalmente, la Alemania oriental somete a severo control médico y por razones de eficacia por el control de la concepción. Sería ocioso que reiteremos nuestra crítica, que es el criterio católico, en contra de toda maniobra criminal que asesina una vida humana, aunque sea en su período inicial, que es precisamente aquel en que necesaria mayor protección. El objeto de esta información y comentario es otro: destruir la ilusión de una "moral socialista", algunas veces alegada por la propaganda. Y además, insistir en lo funesto de ese tipo de amoralismo occidental que busca la solución de las desigualdades sociales por la multiplicación del egoísmo hasta el crimen.

Setenta millones más de habitantes de la tierra por año pueden constituir un problema y obligar a la reflexión sobre la natalidad; eso hará próximamente el Concilio. Pero nunca podrán conducir a la fácil solución de saltar las barreras morales para defender las económicas. (De "Ya".)

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Preposición. 2: Pasar por el cedazo. 3: Quitase las ramas superfluas de los árboles. 4: Atravesé. Líos. 5: Echar fuera con violencia. 6: Al revés, gerverza inglesa. Letra griega. 7: Sosas. Caja transparente de papel o cristal en donde se pone luz. 8: Escaso. Rezas. 9: Sesos. 10: Talegos grandes. 11: Señal de socorro. VERTICALES.—1: Consonantes. 2: Tonalidad. 3: Golpes dados con las piernas. 4: Babo. Labres



la tierra. 5: Domingo, facultad. Insulsas. 6: Ondas. Resonancia. 7: Llanas. En plural, en el teatro, fondo del escenario. 8: Desafío. Labras la tierra. 9: En plural, madre o lía del vino. 10: Cercado o vallado de varas entretrejadas. 11: Gracia. SOLUCION AL CRUCIGRAMA EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Escribió en sus buenos tiempos la historia de su pueblo

Hoy es el guardián del Molino-Museo de Pinturas de Valdepeñas

Cuando se realizó la reapertura del molino-museo de pinturas de Gregorio Prieto, en Valdepeñas, hace varios años (el molino estuvo una temporada cerrado por "mayores razones"), se le poseyó de un nuevo guardián. Antes había tenido otro, hombre singular también. Ahora que el nuevo era —y es— más singular todavía.

Se llama don Fernando Vasco y es hijo de un ilustre catedrático y académico que fue, don Eusebio Vasco. Don Fernando brilló con luz propia en el mundo manchego de hace treinta o cuarenta años, donde hasta pudo destacar como literato e historiador, siguiendo un poco la senda de su docto progenitor. Mas, después, las circunstancias le fueron siendo adversas y en la actualidad, rebasados los sesenta años, ha venido a parar —sin menoscabo suyo ni de su puesto, que sabe vestir— en conserje del famoso molino de viento mayor del mundo, el que el Municipio valdepeñero regaló hace una docena de años a su hijo predilecto Gregorio Prieto; molino convertido desde su primera hora en pinacoteca exclusiva del andariego, traveso y



"aracángelico" artista de la nicotina población manchega. Porque don Fernando, el conserje del molino-museo de Gregorio, escribió en su mocedad una Historia de Valdepeñas —una de las pocas que se hayan escrito hasta ahora sobre ella—, y cuya edición quedó agotada y hallase dispersa. Parece que era bastante interesante, según referencias ajenas. Nosotros no la conocemos aún, porque al autor no le quedó ni un solo ejemplar que hubiera podido prestarnos. El señor Vasco desearía reproducirla —cuando dé con un libro—, pero tal vez se lo impida su no muy boyante disponibilidad dineraria, cosa que su empleo, ¡ay!, si que honroso, justifica plenamente.

Don Fernando describe muy documentadamente los oleos y dibujos que penden de las tres plantas del molino-museo, con sus características, su estilo y la época en que Gregorio los creó. Describe además muchas peculiaridades de Valdepeñas y de la Mancha, sin excluir sus frecuentes cantos al rico vino de su tierra, por el que siente

—es lógico— especial predilección, que contagia a los demás. Un guardián, en suma, enterado, competente y con suficiente mundología.

Para los turistas, sobre todo para los de aliente, el hecho de que sea conserje de un museo una persona que tiene en muchos aspectos rasgos de personalidad, resulta altamente sugestivo. Y no es por ello de asombrar que bastantes de ellos —ingleses, suecos, franceses, americanos—, al llevarse en la retina de sus máquinas fotográficas el interior o el exterior del molino-museo, capten la magra silueta del conserje, del que en sus países, a su regreso, dirán que es nada menos que un historiador conocidísimo en España e islas adyacentes que está camuflado de custodio de un molino para hacer luego tal y cual grandísima historia.

Y aún añadirán que estas cosas misteriosas sólo pueden suceder en la fantástica tierra de Don Quijote, donde un molino de viento, lejos de moler trigo, es un museo pictórico. MIGUEL GARCÍA DE MORA (Exclusiva de PYRESA.)

BUENAS TARDES Valladolid

La cosecha de trigo

DESPUES de las noticias facilitadas por la agencia PYRESA respecto a la cosecha nacional de trigo y de los avances posteriores emitidos por el Ministerio de Agricultura, que ha obtenido análogas cifras en el cálculo de rendimientos de la producción triguera...

Está demostrado, una vez más, que el trigo es el cereal más sufrido, generoso y el que mejor se porta con la economía del campesino. Quizá sea también el que profundiza más en busca de la humedad necesaria para vivir.

De meteorología se empieza a saber algo o ya se sabe mucho en todo el mundo; pero de lo que nadie sabe nada es de los efectos de las lluvias en función con determinados abonos y labores.

Los que se preocupan formalmente de cuestiones económicas de esta clase, dirían en estas mismas fechas del año 1963 que habíamos recolectado veinte mil vagones de trigo, que pudieron parecer pocos a los aficionados...

Al labrador de secano —al "labrador"— le conviene cultivar trigo por muchas razones, y la principal consiste en que da poco trabajo y la cosecha suele ser un cheque al portador, lo que no sucede con otra producción, salvo la remolachera.

Finalmente, la cosecha de trigo actual hubiera sido maravillosa en otros tiempos. Baste decir que con excepción de las citadas de 1957 y 1963, no hubo otra mejor en España desde 1931, salvo la de 1954.

LUIS CALABIA

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, viernes, 1 de octubre de 1965. Van transcurridos 273 días del presente año y faltan 32 para llegar a 1966. El Sol apareció esta mañana a las 6 horas 11 minutos...

EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión: A las 8 horas, 699,8; a las 14, 700,5. Temperatura máxima de ayer: 15,5. Mínima de hoy: 7,0.

Se sostuvo el tiempo lluvioso en el norte de la provincia. En el resto apenas hubo más que goteos aislados, sin trascendencia.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17,00: "La hora 17". 17,30: Radiosistema. 18,00: El concierto de la tarde: "Sonata en si menor, Op. 35" y "Sonata en si menor, Op. 58" de Chopin...

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY CULTURAL.—6,45: Carta de ajuste. 7,30: Cultural. 8,00: Injeres para todos. NOCHE.—8,30: Barco a la vista. 8,50: Cuentos infantiles. 9,00: Cartel. 9,30: Telediarlo. 9,45: Nueva programación. 10,15: Objetivo indiscreto. 10,45: El Fugitivo. Presenta: "La bruja". 11,45: Telediarlo.

PARA MAÑANA

SOBREMESA.—1,45: Carta de ajuste. 2,00: Avance de programas. 20,05: Musical catorce. 2,30: En antena. 3,03: Telediarlo. 3,20: Fin de semana. 3,45: Edición especial. 4,00: Sesión de tarde: "La gran escarlata", película de largo metraje. JUVENIL.—5,30: Sólo para menores. 6,00: Iniciación deportiva. 6,30: "Cesto y punto". 7,00: Información juvenil. 7,30: "Viaje al fondo del mar", telefilm. NOCHE.—8,30: Concurso. 9,00: Dibujos animados. 9,15: Telecine. 9,30: Telediarlo. 9,45: Telecomedia. 10,30: "Noche del sábado". 11,45: "Los intocables", telefilm. 10,45: Telediarlo.

VIDA CATOLICA

EL SANTO DEL DIA

SAN REMIGIO, ARZOBISPO DE REIMS (+ 533)

San Remigio, esclarecido taumaturgo y apóstol de Francia, fue hijo de Emilio, señor de Laón, y de Santa Cilinia, cuya memoria celebra la Iglesia en 21 de octubre.



Ha celebrado sesión la Permanente y el pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos bajo la presidencia del señor Gobernador Civil.

CULTOS

SANTORAL DE HOY

VIERNES, 1.—Santos: Remigio, obispo; Severo, presbítero; Bavón, confesor; Platon, pb.; Prisco, Crescente, Evagrio, Aretas, Verisimos, Máxima, Julia, Dominio, mártires.

SAN ANTONIO

Séptimo día del solemne novenario dedicado a San Francisco de Asís.

Por la mañana, al final de las misas de ocho y nueve se rezará la novena. Por la tarde, a las siete y media, exposición, Corona Mariscal, novena y sermón.

SAN BENITO EL REAL

(Padres Carmelitas)

Tercer día del solemne novenario a Santa Teresita del Niño Jesús.

IGLESIA PARROQUIAL DEL SALVADOR

Segundo día del triduo en honor de Nuestra Señora de Valvanera.

EN LAS RR. SALEAS

Hoy se celebrará en la iglesia de las RR. Saleas (Juan Mambriella, 33) misa a las seis de la tarde, seguida de los cultos de la Guardia de Honor.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, santo rosario y oración propia.

SANTORAL DE MAÑANA

SABADO, 2.—Los Santos Angeles Custodios. — Santos: Leodegario, obispo; Modesto, Primo, Gerino, Eleuterio, Cirilo, Secundario, mártires; Teófilo, monje.

Misa: De los Angeles Custodios. Blanco. III clase.

Reunión de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos

Se acordó la aprobación de nueve proyectos de obras por 6.083.363,57 pesetas

Ha celebrado sesión la Permanente y el pleno de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos bajo la presidencia del señor Gobernador Civil.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Felicitación al nuevo Rector

Acuerdos de la Comisión Permanente: Conceder donativo a la campaña de la Lucha contra el Cáncer.

Conceder la excedencia voluntaria a un agente de la Policía Municipal.

Importaciones de leche líquida refrigerada

Para suplementar el abastecimiento de leche higienizada la superioridad ha resuelto autorizar la importación de leche fresca.

ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Se aprobó una modificación en la red de distribución de agua en Torrecilla de la Orden.

COMPRO MADERA

PINO - ROBLE - OLMO SANGUINO ISCAR (Valladolid) - MADRID Teléfono 6 Tef. 2518155

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS - MINIMO, DIEZ PALABRAS

SOLUCION AL OROIGRAMA DE LA PAGINA TERCERA

HORIZONTALES.—1. Por 2. Color. 3. Podas. 4. Cale. Atos. 5. Botar. Soles. 6. Ela. Eta. 7. Sodas. Farol. 8. Raro. Oras. 9. Sese. 10. Sacos. 11. Sos.

REMOLACHEROS

Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja.

PORTES RAPIDOS

Carros hasta 800 kilos. Aviso: Teléfono 28336 o Bar "Teta".

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja

ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potásicos.

VENTAS

EN EL TERJAR de Serrada se venden ladrillos hueco doble Bihba o gafas y hueco España. Isidoro Gago.

SE VENDE un motor "Prat-Rao", usos domésticos. Serrada. Sixto Capellán.

SE VENDE un carro de varas seminuevo para dos caballerías. Mula treinta de 8 dedos. Para verlos y tratar, en Torrelobatón. Pascasio Negro Luengo.

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO ATER 196 Presentado, con 800 pesetas el número y con 50, todos los números terminados en 96

CINEMA COCA

Mañana ¡SUBYUGANTE ESTRENO!

UNA PELICULA HORROROSA Y A LA VEZ FASCINANTE

Un film que nadie quisiera haber visto, pero que sería imperdonable no ver

ESTE PERRO MUNDO

TECHNICOLOR

¡NO ES PROPAGANDA! Recomendamos simplemente a las personas escrupulosas y sensibles se abstengan de ver esta película, concebida para espíritus fuertes

(AUTORIZADA SOLAMENTE MAYORES 18 AÑOS)

TEATRO CARRION MAÑANA, 2 DE OCTUBRE DE 1965

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE SENSACIONALES ESTRENOS con un film que durante OCHO SEMANAS ha batido todos los "records" en el CAPITOL de Madrid.

LAS HIJAS DE LA NOCHE

Georges Marchal, Nicole Bergal, Kay Ficher y Claus Holm

Un film de MAURICE CLOCHE

¡Atraídas por el cebo de una vida de lujo y placer, caían en un abismo de vicio y degradación!
(RIGUROSAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS)
Se despachan localidades.

¡LUCHAS A MUERTE!!! EN UN FABULOSO MUNDO DE LAS MIL Y UNA NOCHES

PUÑOS DE HIERRO

GORDON SCOTT - GIANNA MARIA CANALE

CinemaScope - Color

MAÑANA, en PRADERA

ESPECTACULAR ESTRENO en MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE con

DEL ROSA AL AMARILLO

(Mayores de 16 años)

UN FILM DE Suntuosa ESPECTACULARIDAD...

UNA AVENTURA LLENA DE ACCION Y EMOCION COMO JAMAS HABRA ADMIRADO EN LA PANTALLA

3 SARGENTOS BENGALIES

CinemaScope - Technicolor

RICHARD HARRISON - HUGO ARDEN - NICK ANDERSON y WANDA GUIDA

MAÑANA ESTRENO EN LA PANTALLA DE LOS EXITOS CONSTANTES

CINEMA ROXY

(Autorizada para todos los públicos)

Se despachan localidades para mañana y el domingo

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

«AL TEATRO LE FALTAN TEMAS Y GALANES JOVENES», dice Mari Carmen Prendes

Llevo en el teatro desde el año mil... y pico

Las ferias han pasado y las compañías de comedias siguen llegando. Valladolid, ciudad en la que el teatro tiene su público, no puede estar de queja. Todos los teatros de la capital han tenido en su cartel el título de una comedia o de una revista, o de ambas cosas.

—Hablamos con Mari Carmen Prendes, una actriz como la copa de un pino. Ni de antes, ni de ahora; de siempre. Está en el teatro desde...

—El año mil.
—¿Tanto?
—Bueno, dice desde el mil... y pico.

—Piensa como el poeta en aquello de "cualquiera tiempo pasado fue mejor"?

—En el teatro, no. Estamos en un extraordinario momento. Superamos un bache de algunos años y, actualmente, nos encontramos como el coñac ese.

—¿En todos los órdenes?
—Por lo menos en casi todos. Existe, no obstante, unos campos que se encuentran mejor que otros.

—¿Por ejemplo?
—Para mí el que está a mayor altura es el de los galanes ya maduros. Creo que habrá pocos países que cuenten con un plantel tan bueno y tan numeroso de este tipo de actores. Están los Le-

mos, Diosdado, Dicenta, mi hermano, Rodero y, sobre todos, Ferrán-Gómez. Mira; la interpretación que hizo en "El pensamiento" es de lo más logrado que se ha hecho. Me dolían las manos de aplaudir.

—¿Y los que están más en pañales?
—Precisamente los galanes jóvenes salen pocos y no son tan buenos. Hay alguna excepción, como Arturo Fernández y alguno más.

—¿Y con esta relación acaban las necesidades del teatro?
—Poco más falta. Tal vez una creación más intensa por parte de nuestros autores. Se estrenan pocas comedias, es cierto, que duran más en el cartel que antes, cuando teníamos que llevar diez o doce en el repertorio; pero esta falta de creación se nota.

—Así las cosas es la época del veterano en el teatro.
—Todo lo contrario; es la época del novel. En actores y en todo. Nunca recibieron los jóvenes tanta ayuda como ahora. Antes se caminaba despacio y era difícil que alguien hiciese buenos papeles si no tenía una gran experiencia. Hoy, en cambio, no es extraño ver triunfando a alguien que empezó hace poco tiempo.

—Lo que son las cosas. Los novatos se quejan de pocas oportunidades, dicen que no se les hace maldito caso y usted va y dice lo contrario. ¿En qué quedamos?
—Cada uno ve la feria según le va en ella. Yo creo que de todos modos no se pueden quejar. Los teatros nacionales están haciendo una labor muy importante para ellos.

—¿La llegada del gran público a teatro exige, por parte de autores, directores y actores, una inclinación hacia lo fácil?
—Yo creo que no. Entre otras razones porque hoy se hace más teatro de calidad que nunca. Se hace, claro está, porque da dine-

ro. Ahí tienes el ejemplo de "El inocente", que ha constituido un extraordinario éxito económico. Lo que pasa es que la gente está más preparada o que es más "snob". Nunca se sabe.

—¿Usted me ha hablado de unos no muy lejanos malos tiempos, de un bache, para ser exactos. ¿A qué se debía?
—A la despreocupación de la juventud. Estaban alejados porque se encontraban fuera de él. No había, tampoco, autores que escribieran para ellos. Esto ya no ocurre, pues hay autores que hablan para la juventud, como en el caso de Mihura.

—¿Mari Carmen Prendes llevaba sin venir a nuestra ciudad cuatro años.
—Desde que me concedieron el premio de interpretación. No he podido siquiera venir a recogerlo. Mi trabajo me ha tenido alejado de esta ciudad de la que diría si no fuera un tópico, que es una de las que más entienden de teatro.

—Si usted lo dice no es tópico, es un elogio que valoramos por venir de quien viene. Palabra.
—RAMON CRIADO

RICARDO ACERO, UN ACTOR QUE CONSOLIDA SU FAMA BIEN GANADA EN LAS TABLAS

Ricardo Acero es hoy, sin duda, el actor consolidado y experimentado que supera la bien fundada fama, lograda con su esfuerzo en los comienzos de su carrera y que debe a partes iguales a sus dotes de naturaleza y a la obediencia a una vocación decidida.

Se lo expresamos así cuando en su camerino se preparaba a participar en el estreno de la comedia de Jaime de Armilla, segundo de los que la compañía de Mari Carmen Prendes ha traído en estos días a la sala de los hermanos Carrion.

A decir verdad, salvo una breve estancia en Valladolid hace algunos meses, se echaba de menos su aparición en nuestros teatros.

—Bueno —observa—, viene acompañando a Mario Antolin en las conferencias de teatro organizadas por el Ministerio de Información y Turismo.

—Sí, cierto; lo recordamos bien. Fue en el Colegio Mayor "La Salle" una noche. La conferencia versaba sobre el teatro poético y de humor.

—En las que María Fernanda O'Con y yo hacíamos unas ilustraciones escénicas con las que se entreveraba la síntesis de historia del teatro sobre que versaba la charla de Mario Antolin.

Aparte del Teatro de Bolsillo, con María Fernanda participé en varios estrenos de obras; pero no pasamos por Valladolid.

—¿Cuál fue el motivo?
—Sencillamente, que no pude irnos casarse las fechas propuestas con los compromisos que las empresas tenían con otros programas. No fue por falta de buen deseo nuestro. Valladolid es para mí una plaza muy simpática. Sólo debo atenciones a los vallisoletanos.

—¿Merecidamente para el cómic. Seguramente, dadas las varias actividades que como profesional del teatro ejerce, tendrá en su historial bien ganados laureos.

—Tengo varios premios, aunque no como actor de teatro, sino de cine.

—Premios nacionales, indudablemente.
—Del Sindicato del Espectáculo; por lo tanto, claro, nacionales.

—En teatro se traduce demasiado, ¿no es así? Y, con harta frecuencia, de obras y de autores que no merecen la pena.

—Era más antes. Va remitiendo el uso. A veces los públicos son fáciles para admitir cosas de poca monta. Pero, después que se da excesivo rumbo a esas obras, la realidad se impone y las representaciones duran poco.

—¿Qué autor o autores son ahora los más solicitados por las compañías?
—Tal vez Miguel Mihura. Aparte de Buero Vallejo en otro estilo. Ruiz Iriarte, del que se estrenó hace poco en Valladolid "Carrusel", es otro gran autor, sólo que trabaja menos ahora. Digo yo que será porque le ocupen mucho tiempo sus atenciones a la Sociedad de Autores.

La voz del avisador interrumpió en este punto, con la llamada a escena, de un acto cómico. Ricardo Acero nos reiteraba al despedirnos su agradecimiento al público de Valladolid.

LUIS VILLALOBOS

El teatro y la Policía tienen muchos puntos de contacto e intercambio

Pedro Porcel lo demuestra con varios ejemplos y a partir del suyo propio

Pedro Porcel es una de las personas en quienes no se observa diferencia cuando representa o cuando dialoga en privado. Quiénes le hayan visto en escena comprenderán el recto sentido de estas palabras, puesto que tienen pruebas fehacientes de la naturalidad con que habla y se mueve en escena; y así sabrán entender que queremos decir con ello lo fácil y amena que resulta su conversación.

Tiene, además, una memoria privilegiada al hilvanar recuerdos.

—Yo estaba de conductor en el Ejército del Aire. En la primera brigada del Aire, que mandaba el coronel Sáinz de Buruaga. En ella conocí a García Morato y otras grandes figuras de la aviación. Fue bien, por el mes de febrero de 1939, dos años de terminar la guerra, vine a unas oposiciones que convocó el ministro de Orden Público, Martínez Anido. Entre cien, quedamos dos. Esto al concluir el último ejercicio. Todos eran eliminados. El primero, un dictado que nos leyeron de un artículo de LIBERTAD que se titulaba (no se me olvida y andará en la colección del periódico) "Ejemplo de Alemania".

Son comisarios varios de los que entonces fueron compañeros míos. Y otros que fueron cómicos antes, como Federico Escribano, muerto airadamente en Bilbao.

—¿Pero qué otras relaciones has comprobado entre el teatro y la Policía?
—Muchas. Los casos son frecuentes. Sin ir más lejos, el que colaboró tanto con el general Primo de Rivera, Castro, salió de la Compañía de mi padre. Castro se presentó una vez con muchos libros en la mesa del café en que estaba mi padre y del que era uno de los cómicos, y le dijo:

—"Don Federico, voy a hacer oposiciones al Cuerpo de Policía."
—Me parece muy bien. Que tengas suerte."
—Y la tuvo. Mi padre se alegró, especialmente cuando supo del trato posteriormente tan íntimo de Castro con el general. Pues Primo de Rivera y mi padre habían sido compañeros de armas.

—¿Fue militar don Federico antes de cómico?
—Lo fue. Por su rama y por la de mi madre cuento con muchos militares; la mayor parte fueron jefes de la Guardia Civil.

—Mi padre, de segundo teniente, fundó con Primo de Rivera el cuartel de Infantería de Jerez de la Frontera. Se conocían además mucho, por proceder nosotros de Málaga.

—Conservamos un telegrama que al subir al poder dirigí a mi padre y en el que le decía: "Marqués de Estrella agradece a don Federico Porcel sus buenos deseos".

—Son bonitos todos estos recuerdos, ¿no? Le mismo me ocurre cuando estoy en esta ciudad. A cada paso por Valladolid me salen multitud de rememoraciones agradables de los tiempos pasados.

—Así, dejándose llevar Pedro Porcel de los recuerdos, ha sido cómo una conversación que yo había pensado discurrir sobre el teatro, tuvo esas derivaciones, que no dejan de tener interés humano grande.

L. V.

GALDERON
Equipado con el "GRAN WESTREX 70" para films en

TODD-AO
¡Un monumento a la risa y a la alegría de vivir!
SPENCER TRACY encabeza un reparto inacabable y sensacional — en —

EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO
(TOLERADA)

LOPE DE VEGA
A las 5, 7,45 y 10,30
LA GINECOMEDIA DEL AÑO!

RICA, GUAPA Y CASADERA
COLOR, por Sandra Dee y Maurice Chevalier
(Mayores de dieciocho años)

PRADERA
Desde las 4,30. ¡Ultimo día!

O. S. S. 117
Kerwin Mathews y Irina Demick, y

ATRACO A LAS 3
José Luis López Vázquez y Gracita Morales
(Mayores de dieciséis años)

LUISES
Desde las 4,30. ¡Ultimo día!

FUEGO EN LAS CALLES
JHON MILLS, y

GABY
LESLIE CARON
(Mayores de 16 años)

ZORRILLA
Continua desde las 11 de la mañana - ¡Ultimo día!

DIRK BOGARDE y JOHN MILLS en
El demonio, la carne y el perdón
— Y —
SARITA MONTIEL en **Mi último tango**
(Mayores de 16 años)

CAPITOL
Desde las cuatro
¡Definitivamente, último día!

LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO
CinemaScope - Color
(TOLERADA)

TEATRO CARRION
Compañía de Comedias de

MARI CARMEN PRENDES
PEDRO PORCEL
RICARDO ACERO
HOY — 7,45 y 11 — HOY DESPEDIDA
con la comedia de clamoroso éxito

DOS MENOS DOS
original de JAIME DE ARMILLA (que asistirá al estreno).
(Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY
HOY: A las 5, 7,45 y 10,45
¡Ultimo día!
¡Segunda semana de llenos impresionantes!

CURRITO DE LA CRUZ
Color, por "El Pireo", Francisco Rabal, Soledad Miranda y Arturo Fernández
(Mayores de catorce años)

VINE REF
HOY: Desde las 4,30
¡Ultimo día!

EL SUPERSABIO
por Cantinflas, y

UNA NOCHE EN LA OPERA
por los Hermanos Marx
(Toleradas)

CINEMA LA FUENTE
HOY: Desde las 4,30
¡Ultimo día!

CINCO ASESINOS ESPERAN
por Carlos Cortez y Sonia Infante, y

SIMITRIO
Color - Carlos L. Morzezuma
(Mayores de 14 años)

CINEMA GOYA
HOY: Desde las 4,30
¡Ultimo día!

LAWRENCE DE ARABIA
Scope-Color - Peter O'Toole

EL PISTOLERO
Phyll Corey - (Toleradas)

CINEMA COCA
A las 5, 7,45 y 10,45
¡ULTIMO DIA!

EL SEÑOR DE HAWAI
Panavisión - Technicolor
Charlton Heston y George Chakiris
(Mayores de dieciocho años)

AVENIDA
A las 4, 7,30 y 10,30
En cuarta semana de éxitos
¡LA OBRA MAS POPULAR DEL MUNDO!
Sistema TODD-AO 70 min.
Superpanorama - Color

LA CABAÑA DEL TIO TOM
por O. W. Fischer - Mylene Demongest - Juliette Greco
(Mayores de 14 años)



En teatro se traduce demasiado, ¿no es así? Y, con harta frecuencia, de obras y de autores que no merecen la pena.



Así, cuando nos encontramos, la circunstancia de habernos saludado muy cerca de los talleres del periódico, provocó en nuestro interlocutor una serie de asociaciones de ideas y recuerdos originados por la cercanía del lugar donde se estaba tirando la edición.

LA FIESTA NACIONAL

"CHULO", NUMERO 51, DE SANTOS GALACHE, EL TORO MAS BRAVO DE LA FERIA

La bravura y la nobleza han sido cualidades predominantes en los toros lidiados en las corridas de la pasada Feria de San Mateo. Pero dentro del buen tono general de las tres corridas, la del ganadero salmantino don Manuel Santos Galache fue la que, por su magnífica presentación, su pujanza y su espectacular pelea con los caballos, convenció más rotundamente a los aficionados.

De ahí que ayer, en la reunión del Jurado, celebrada en el domicilio de la Peña Taurina "El Corredor", creadora del trofeo al toro más bravo de la Feria, la discusión previa girase, exclusivamente, en torno a los seis toros lidiados en el memorable festejo del lunes, día 20.

Luego, a la hora de la verdad —la de los votos—, la mayoría se inclinó del lado de "Chulo", señalado con el número 51, lidiado en quinto lugar por Manuel Benítez, quien, en elegante gesto, solicitó de la presidencia el homenaje póstumo de la vuelta al ruedo para el bravo y noble animal. Seis votos para "Chulo" y cuatro para "Terneros", lidiado por Murillo en cuarto lugar. La cosa, pues, no pudo resultar más competida.

Se acordó comunicar al prestigioso ganadero el acuerdo que tanto le honra.

La Junta Directiva obsequió a todos los presentes con una copa de vino español, que se alzó para brindar por el venturoso porvenir de la Fiesta Nacional. En suma, una reunión extraordinariamente simpática.

RIVERITA

En es...
que del...
dada...
guy y...
multi...
dad...
El día...
a disp...
con la...
substa...
tiemb...
tiles e...
aplaz...
Y ah...
dispus...
una nu...

Las...
de...
Cuatro...
MAD...
de Com...
Fútbol...
tomado...

Prim...
cuatro...
Antoni...
villa F...
trario...
Segur...
ta a E...
C. D. E...
F. B...
por fo...

Hacer...
tación...
pbr fa...
dor de...

Impo...
R. C. P...
del pu...
del...

RE...

Ne...
Ha c...
ría me...
de la l...
Nación...
to San...
Se a...
anterior...
Se c...
Federa...
Se a...
Federa...
gidas...
Se h...
region...
ciales...
Sálama...
Infon...
los Ca...
los qu...
Federa...
de pur...
Infon...
Pr...

MAD...
la pri...
Canadá...
en los...
Club c...
nada...
ras y...
—Los...
—Las...
mañan...
en, co...
ning...
por N...
Ching...
ternac...
dor qu...
pañol...
equipo...
guel, f...
pareja...
do mu...
Sota y...
calent...
tuación...
de Ra...
según...
143 go...
re" co...
lia. Y...
clasifi...
Sota...
en la...
el mis...
Vlencz...
son y...
Los...
dio los...
Piodak...
habien...
88 gol...
totaliz...

QUINTO «ROUND»: FOLLEDO

Por JOSE MARIA F. GAYTAN

En esta carrera del boxeo español hacia los títulos europeos, que debemos en su totalidad al acierto en el timón de esta modalidad deportiva de su presidente, Vicente Gil, debíamos llegar ya al quinto "round". Benvenuti-Folledo, valdadero para la diadema de los pesos medios, es decir, de la categoría reina del deporte de las doce cuerdas. El día previsto para el combate, a disputar en Roma, de acuerdo con la decisión de la oportuna subasta, era el pasado 24 de septiembre, pero, por motivos fútiles exclusivamente italianos, se aplazó hasta el 1 de octubre.

Y ahora, cuando todo parecía dispuesto, se recibe la noticia de una nueva prórroga hasta el próximo día 8, para la que se alega, al parecer, una minúscula lesión del boxeador italiano. ¿Qué pasa de verdad en todo esto? ¿Qué significa esta aparente falta de ganas de que se celebre el combate? Nino Benvenuti es campeón mundial de los medios juniors desde que derrotó a su compatriota Sandro Mazzinghi; este título parecía llamado a desaparecer, pero ahora es posible que se mantenga, y, en todo caso, Nino tendría una oportunidad por el título mundial de los medios, frente al norteamericano Giardello. Como es lógico, sería injusto perder ahora con Luis Folledo, y es posible que todas estas suspensiones en cadena sean un reflejo exacto de ese recelo, sin que de momento se haya desentrañado la madeja de las dudas, ya que, por otra parte, la llegada de octubre era tope para la disputa de la pelea, y es muy posible que el lado español haga valer sus derechos en este sentido y sea nombrado un nuevo oponente de Folledo.

Aplaudir a su ídolo, por la módica cantidad de 3.500 pesetas, y ha tenido que suspenderlo porque apenas se habían cubierto la mitad de las plazas. Esto puede ser un termómetro fiel que nos refleje la "temperatura" moral de nuestro ambiente, muy poco confiado en el éxito. Ya se sabe que fuera de nuestras fronteras, o se gana antes del límite, o no se gana, por muchos puntos que se hayan acumulado a lo largo de los quince asaltos. ¿Lo habría conseguido Folledo, o lo conseguirá en el caso ya realmente difícil de la confrontación se realice? Tiene condiciones de sobra para ello, pero uno, la verdad, como los aficionados que no han querido cubrir las plazas de ese vuelo que decimos, no pondría las manos en el fuego.

(Exclusiva de PYRESA.)

Las sanciones de la semana

Cuatro partidos a Cabral

MADRID. — El Comité Nacional de Competición de la Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

JUGADORES

Primera División: Suspender por cuatro partidos oficiales a Pedro Antonio Cabral Filartiga, del Sevilla F. C., por agresión a un contrario.

Segunda División: Imponer multa a Edigio Ramiro Martínez, del C. D. Europa, y Armando Merodio Fesquera, del R. C. R. Huelva por formular reparos al árbitro.

ENTRENADORES

Hacer objeto de doble amonestación al entrenador del Sevilla por falta cometida por un jugador de su club.

CLUBS

Imponer sanción económica al R. C. D. Español por incidentes del público. — Afil.

NATACION

REUNION DE LA FEDERACION ASTUR-LEONESA

Necesidad de una piscina cubierta

Ha celebrado su reunión ordinaria mensual la Comisión Ejecutiva de la Federación Astur-Leonesa de Natación, presidida por don Benito Sanz de la Rica y Marco.

Se aprobó el acta de la reunión anterior. Se conocieron circulares de la Federación Española de Natación. Se aprobaron circulares de la Federación Astur-Leonesa dirigidas a delegaciones y clubes.

Se homologaron veintidós récords regionales y 145 récords provinciales de Asturias, León, Palencia, Salamanca y Valladolid.

Informe sobre el desarrollo de los Campeonatos de España, en los que el equipo masculino de la Federación obtuvo mayor número de puntos que ningún año.

Informe sobre el encuentro triangular Astur-León-Galicia-Vasconavarra B.

Informe sobre los campeonatos regionales de categorías. Se acordó suspender a la nadadora Paquita Castro (Grupo Cultural Obavdonga, de Gijón) en sus derechos de figurar en la selección regional durante un año. Conocimiento de la correspondencia cruzada con la Federación Española, delegaciones y clubes, otras federaciones y varia. Finalmente se hizo un cambio de impresiones sobre necesidad de la construcción de una piscina en vernal en Valladolid, informando que en el próximo invierno León dispondrá de instalaciones cubiertas y de que Gijón va a abordar la construcción de una piscina cubierta.

Los peores clasificados han sido los checoslovacos Devorak y Plodak, con 183 golpes en total, habiendo necesitado el primero 89 golpes y el segundo 96 para totalizar los 18 hoyos.

Clasificación oficial de la primera jornada de la Copa Canadá: 1.—Africa del Sur 142 puntos (Payer, 70; Hennings, 72). 2.—Bélgica, 143 (Sweetles, 69; Van Dorck, 74). China, 143 (Chen Ching-Po, 69; Hsieh Yung-Yoi, 74). ESPAÑA, 143 (Ramón Sota, 70; Angel Miguel, 73). 3.—Australia, 145 (Knudson, 70; Nagie, 75). 4.—Canadá, 146 (Knudson, 70; Homenuti, 76). 5.—Italia, 146 (Angelini, 73; Grappasomi, 73). 6.—Argentina, 147 (De Vicenzo, 70; Nari, 77). Colombia, 147 (Bohórquez, 77; Saia, 70). Estados Unidos, 147 (Nicklaus, 71; Lema, 76). — Afil.

Clasificación del trofeo internacional de golf, después de los 18 primeros hoyos: 1.—Chen Chin-Po (China), 69 golpes. Donald Sweetles (Bélgica), 69. 3.—George Knudson (Canadá), 70. Kel Nagle (Australia), 70. Gary Player (África del Sur), 70. Miguel J. S. Ala (Colombia), 70. RAMON SOTA (España), 70. Roberto de Vicenzo (Argentina), 70. 9.—Jack Nicklaus (Estados Unidos), 71. Juan Rodríguez (Puerto Rico), 71.

El próximo domingo dará comienzo la temporada futbolística en la categoría de aficionados con la participación de los equipos que integran la Primera Categoría Regional. Ante la inminencia del hecho hemos querido pulsar las fuerzas de los equipos integrantes, observando que la mayor parte se han decidido por incrustar en sus filas buen número de juveniles, savia nueva que a buen seguro redundará beneficiosamente en el mejoramiento de la cantera, separando por otra parte a los que por su edad perdieron las esperanzas de conseguir un puesto en el ámbito futbolístico nacional. Era necesario y así lo han comprendido los rectores de nuestros clubes aficionados, ya que la misión primordial de todos ellos es hacer valores para el Real Valladolid y éstos se pueden conseguir de la juventud. A juzgar por los nombres que gentilmente nos han facilitado las respectivas directivas, todos los equipos se han reforzado en espera de conseguir realizar una buena campaña que les eleve el rango deportivo de los mismos. Y una vez hecho el prólogo, pasamos a informar a nuestros lectores de los efectivos de cada club.

El próximo domingo dará comienzo la temporada futbolística en la categoría de aficionados con la participación de los equipos que integran la Primera Categoría Regional. Ante la inminencia del hecho hemos querido pulsar las fuerzas de los equipos integrantes, observando que la mayor parte se han decidido por incrustar en sus filas buen número de juveniles, savia nueva que a buen seguro redundará beneficiosamente en el mejoramiento de la cantera, separando por otra parte a los que por su edad perdieron las esperanzas de conseguir un puesto en el ámbito futbolístico nacional. Era necesario y así lo han comprendido los rectores de nuestros clubes aficionados, ya que la misión primordial de todos ellos es hacer valores para el Real Valladolid y éstos se pueden conseguir de la juventud. A juzgar por los nombres que gentilmente nos han facilitado las respectivas directivas, todos los equipos se han reforzado en espera de conseguir realizar una buena campaña que les eleve el rango deportivo de los mismos. Y una vez hecho el prólogo, pasamos a informar a nuestros lectores de los efectivos de cada club.

Confirmado: Vidal debutará con el Valladolid en Ceuta

Mones o Redondo, para el puesto de interior izquierda

Primera noticia confirmada en el asunto de los "refuzcos": José María Vidal es, desde anoche, jugador del Real Valladolid. Las gestiones —lleadas, al parecer, directamente por Saso— cristalizaron de modo positivo, vencidas ya las nueve de la noche, aunque prácticamente se había llegado a un acuerdo mucho antes, como adelantábamos en nuestra última obra de ayer.

Aunque a estas alturas no hay que descubrir la categoría futbolística de Vidal, bueno será recordar que el nuevo jugador blanquiverde anda por la treintena, en cuanto a edad. Estampa recia, fornida —cerca del 1,80 y ochenta kilos de peso—, ha jugado en los juveniles de Madrid, Salamanca y luego ya en el Real Madrid que tras cederlo, una temporada lo traspasó al Granada y éste, a su vez, al Murcia, ya por una cantidad notablemente superior a la que él había pagado. En el Murcia, Vidal destacó tanto que el Madrid no tuvo inconveniente en intentar la "repesca", pese a que los murcianos pudiesen la tarifa muy cerca de los dos millones. El trato, no obstante, se cerró, y Vidal reingresó con todos los honores en el Madrid. El mismo define así sus cuatro campañas en el Madrid: "Fue la mejor etapa de mi vida deportiva. Titular en el gran Madrid e internacional en seis ocasiones. Gané categoría y dinero, porque, aparte mi consolidación futbolística, aquellos años sirvieron para labrarme un porvenir fuera del deporte. Guardo, por todo ello, un recuerdo imborrable del que, para mí, sigue siendo el mejor club del mundo."

La segunda etapa de la vida deportiva de Vidal comienza en Málaga —compañía del 62— con paso al año siguiente al Levante.

—No fue un poco extraño conseguir la libertad así por las buenas? —No han hecho sino cumplir una cláusula de mi contrato: Si el Levante descendía yo quedaba en libertad.

—Sin embargo, primero ha estado en tratos con el Hércules y más tarde ha recalcado en Valladolid, de segunda ambos. ¿Por qué? —Con el Hércules, en realidad, no hubo nada concreto. Yo le puse negocio en Alicante y aproveché para entrenar con el Hércules. Hubo, sí, algunos sondeos; pero nada en concreto. ¡Andau mal, económicamente, los clubes!

—¿A quién se lo va usted a decir? ¿Al Valladolid qué? —Bueno, hay otras causas que pueden haber influido en esta decisión mía.

—¿Aparte del fútbol? —Aparte del fútbol.

—¿Cómo es el Valladolid actual? —Sé que es un equipo joven con muchas posibilidades.

—¿Qué piensa darle usted? —Algo de la veteranía y apto que me concede mi experiencia. Yo he sido siempre "centro campista". —¿aunque la palabra sea reciente— y dicen que de éste es precisamente de lo que adolece ahora.

—¿Liso para el debut? —El entrenador dirá; por mi parte, dispuesto.

Y, por lo visto, Barrios sí cuenta con Vidal. Figura —tal y como decíamos ayer— en la lista de viajeros que esta mañana han emprendido la larga ruta automovilística que les llevará hasta Algeciras. Al frente del equipo Antonio Barrios y como jefe de la expedición el directivo don Pedro Valbuena.

Nada se sabe de alineación, pero no será muy aventurado decir que saldrán Aguilar, Pancho, Marañón Fernández, Vidal, Quiñero, Roberto, García, Tejedor, Monés y Alonso, aunque también tiene posibilidad de jugar de interior Redondo.

—Eso es todo por hoy. Se espera de un momento a otro cerrar la operación de Behegas con el Deportivo de la Coruña, pero en cualquier caso, parece desahogado el debut de este jugador para pasado mañana.

J. L. P.

ESTA MAÑANA, SALIDA PARA CEUTA

Y, por lo visto, Barrios sí cuenta con Vidal. Figura —tal y como decíamos ayer— en la lista de viajeros que esta mañana han emprendido la larga ruta automovilística que les llevará hasta Algeciras. Al frente del equipo Antonio Barrios y como jefe de la expedición el directivo don Pedro Valbuena.

Nada se sabe de alineación, pero no será muy aventurado decir que saldrán Aguilar, Pancho, Marañón Fernández, Vidal, Quiñero, Roberto, García, Tejedor, Monés y Alonso, aunque también tiene posibilidad de jugar de interior Redondo.

—Eso es todo por hoy. Se espera de un momento a otro cerrar la operación de Behegas con el Deportivo de la Coruña, pero en cualquier caso, parece desahogado el debut de este jugador para pasado mañana.

J. L. P.

ESTA MAÑANA, SALIDA PARA CEUTA

La Dirección de HOSTAL FLORIDO, deseando siempre lo mejor para VALLADOLID, tiene el gusto de comunicar que el

RESTAURANTE - CAFETERIA

"FERIA DE MUESTRAS"

instala en la carretera Burgos-Portugal (kilómetro 122) y admirado por millares de visitantes, está abierto

- PERMANENTEMENTE
- Amplios y confortables salones
- Modernísimos servicios
- Exquisitas especialidades de cocina
- Amplio aparcamiento vehículos
- Maravilloso emplazamiento

Estos son, a grandes rasgos, los efectivos con que cuentan las primeras regionales vallisoletanas que se enfrentarán en la primera jornada.

En días sucesivos informaremos a nuestros lectores del resto.

PEDELPO

El Azor C. D. siempre ha contado en sus filas con destacados valores, la mayor parte universitarios, dando al club un prestigio muy difícil de igualar. Para la presente temporada permanecen fieles a sus colores Arizmedni, Santana, Terán, Primi, Sereñal, Carlos y, posiblemente, Miralles. Nuevas sillas: Pardo, José Luis y los del desaparecido Zarzán, Quintana, Mostaza y Reglero.

Estos son, a grandes rasgos, los efectivos con que cuentan las primeras regionales vallisoletanas que se enfrentarán en la primera jornada.

En días sucesivos informaremos a nuestros lectores del resto.

PEDELPO

RECOPA

Apurado triunfo de la Juventus

TURIN, 30.—En partido correspondiente a la Copa de Europa de Campeones de Copa, el Juventus, de Turín, ha derrotado al Liverpool por uno a cero.

El defensa Leoncini marcó el tanto de la victoria para el bando local a los nueve minutos de partido, en avance inspiradísimo, en el que participó casi todo el equipo juventino. — Afil.

FUTBOL REGIONAL

El próximo domingo comienza la temporada futbolística en la Primera Categoría

Los equipos se aprestan a la lucha con sus cuadros renovados

aun a reserva de algunas altas y bajas de última hora.

C. D. Arces: Esta veterana sociedad, que tantos valores ha descubierto en su dilatada vida deportiva, es la que más juveniles aporta a su primer equipo, fruto de sus desvelos a las categorías juveniles e infantiles. De su cuadro anterior conserva a Gómez, Chicote III, Calleja II, De la Calle, Alvaro e Inaraja. De su equipo juvenil pasan: Castañeda, Castro, Lloret-Vergaz, Arriaza, Garrido I, Castellanos y Mirazo. También se incorporan los juveniles que pertenecieron a la temporada anterior al Real Valladolid y que son los siguientes: Reigada, Antonio, Arturo y Emilio. Como informamos anteriormente, el Arces será el equipo aficionado del Real Valladolid.

Como entrenador figura el ex-guardameta Herminio, que dirigió últimamente al Pilarica.

Por su parte, J. Francisco Yostos dirigirá al conjunto juvenil al que han pasado la casi totalidad de los jugadores del Pincia, y que son: Germán, Bermejo, Olivar, Pajares, Bagán, Uguet, Gandiaga, Llorente, Rueda, Loco, Pruden, López y Garrido II.

Al Pincia se encargará de dirigirle Miguel A. Gracia Robledo y estará integrado por los infantiles en edad de pasar a juveniles, mientras que Francisco Villanueva se encargará de encarrilar a la grey infantil.

Angel Muñoz Alonso tendrá a su cargo el juvenil del Real Valladolid, que cuenta para la presente temporada con los siguientes jugadores: Bernardo, Luis, Muñoz, Mongil, De la Fuente, Escudero, Iglesias, Rodríguez, Zazueta, Juanes Carlos, García, Garrido y Goyo.

La veterana Agrupación Deportiva Ferroviaria es otro de los clubes que ha entrado los moldes viejos y se ha decidido por una renovación casi total. De la temporada anterior conserva a Mistejo, Emiliano y Partearroyo, incorporando a los circularistas Gabriel, Grande y Vicente; Lozano, de su juvenil; Juanito, del Pilarica; Mongil y Tomín, del Zarzán; y Pablo, del JOC.

ATLETISMO

EL DOMINGO, LEON-VALLADOLID

Lista de atletas seleccionados

Para representar a Valladolid en el encuentro que con el equipo de León se celebrará el domingo, día 3 en aquella ciudad, han sido seleccionados los atletas que se citan y que deberán presentarse en la Plaza Mayor el día 3, a las ocho en punto de la mañana, para tomar el autocar en que efectuarán el desplazamiento.

Atletas masculinos: Abril, Morán, Lagartos, Pestaña, Gonzalo, Epi, Torres, Vargas, Sevillano, Herminio, Zarzuela II, Muñoz, Santana, Santiago, Asúa, Sutil, Atienza, Alcocer, Pascual, Calvo y Jalón.

Femeninos: Paquita y Julita Palmero, Carmen y Milagros de Andrés, Ana y Pilar de Blas, Angelines, Barreira, Bernardina Lorenzo, Cejarina Rubio y M. Angeles San Juan.

Al frente de la expedición, y como jefe de la misma, figura don Gabriel Matilla, al que acompaña el entrenador provincial.

CICLISMO

Ramón González ganó el III Trofeo Guipúzcoa

Lasa, vencedor de la última prueba

SAN SEBASTIAN, 30.—En Oñate se disputó hoy la séptima prueba del III Trofeo de Guipúzcoa de Ciclismo. Tomaron la salida veintinueve corredores para cubrir un total de noventa y un kilómetros. La prueba discurre en medio de fuertes agüeros. Venció José Manuel Lasa en 2 horas, 20 minutos y 35 segundos; 2.º Ochotorea; 3.º Ochoa; 4.º Ramón González; 5.º Ignacio Ascasbar, todos en el mismo tiempo que el vencedor; 6.º Goicoechea, 2-20-53; 7.º Aiestarán, 2-21-16; 8.º Iturrriaga, en 2-22-20. La clasificación final del III Trofeo Guipúzcoa ha sido: 1.º Ramón González, 160 puntos; 2.º Domingo Ferrera, 116; 3.º Jesús Ochotorea, 102.

BOXEO

Folledo, «Sombrito», Kid Tano y Ben Ali, en el cuadro de honor de «Ring Magazine»

NUEVA YORK. — La revista "Ring Magazine" ha publicado sus clasificaciones de mejores púgiles mundiales para el mes de septiembre.

Las clasificaciones de púgiles españoles, en sus respectivas categorías, son las siguientes:

Pesos medios: Campeón mundial, Joy Giardello; 1.º Dig Tiger, de Nigeria; 2.º Nino Benvenuti, de Italia; y 3.º Luis Folledo, de España.

Pesos welters juniors: Campeón, Carlos Hernández, de Venezuela, y en séptimo lugar Juan Albornoz "Sombrita", de España.

Pesos ligeros juniors: Campeón, Gabriel "Flash" Elorde, de Filipinas. En octavo lugar figura el español Kid Tano.

En los pesos gallos, en los que es campeón el japonés Fighting Harada el español Mimun Ben Ali figura en el décimo puesto de la clasificación. — Afil.

MADRAZO, NUEVO CAMPEON DE ESPAÑA DE LOS SUPERLIGEROS

BARCELONA, 1.—En la reunión de boxeo celebrada anoche en el Gran Price, el bilbaíno Madrazo se ha proclamado campeón de España de los pesos superligeros, al derrotar a los puntos al matronés Cabrera, ocupando así el puesto que había dejado vacante "Sombrita". La decisión, justa, fue bien acogida por el público, que premió a ambos boxeadores con grandes aplausos.

En la misma velada, Ben Ali, excampeón de Europa de los gallos, batió con amplitud a los puntos, al campeón de Cataluña, Fernández, y Boby Ros, que respectivamente, ganó al "Tigre de Elche", después de una gran pelea. — Afil.

el mundo, ahora

ALARDES MILITARES DE LA CHINA ROJA

Y SUS ABOGADOS DEFENSORES

"Si los norteamericanos deciden invadir China, sus tropas serían barridas." (Mariscal Chen Yi, ministro de Asuntos Exteriores de Pekín.)

"Sin la presencia de Pekín, las Naciones Unidas no podrán desempeñar plenamente el papel que les ha sido confiado para el mantenimiento de la paz." (Couve de Murville, ministro de Asuntos Exteriores de Francia.)

Parece ser, a través de las palabras apocatópticas del Ministro francés de Asuntos Exteriores, que la China comunista de Mao Tsé Tung ha encontrado su mejor abogado defensor en la Francia de De Gaulle; porque no otra cosa que una gran defensa de los intereses chinos comunistas es esa petición a favor del ingreso de Pekín en la ONU, reforzando esta petición, a mayor abundamiento, con otra sobre la independencia y neutralización del Vietnam. Con todo lo cual, parece ser, se conseguiría que Mao y su Estado estridentemente marxista podrían entrar un día en la Organización como vencedores absolutos en el campo político y aun en el militar. Mientras, claro está, por otra parte, los Estados Unidos, la potencia decisiva de Occidente, en ese caso quedaría, ante China, el comunismo internacional y el llamado tercer mundo, como una falsa gran potencia que podrá ser vencida por los países afroasiáticos marxistas con cierta facilidad.

Y esta declaración de Couve de Murville llena precisamente cuando la China roja hace uno de sus grandes alardes bélicos, en el momento que el mariscal Chen Yi afirma amenazadoramente que "si los norteamericanos deciden invadir la China, sus tropas serían barridas"; coincidencia lamentable en esas declaraciones que valoran la amenaza china, aunque tan sólo sea al poner de manifiesto las discrepancias de apreciación de la política internacional sobre las grandes potencias de Occidente. Pero, los alardes de ser gran potencia cuando ya no se es pueden ocasionar estas situaciones de desequilibrio, en las cuales sin ganar nada se puede perder mucho.

Ya sabemos, con el Ministro francés, que, de continuar viva la ONU y mantenerse la precaria paz de nuestros días, "el momento llegará inevitablemente en el que la República China acudirá a la Asamblea y al Consejo de Seguridad para representar a ese gran país y hacerle participar en las discusiones de los asuntos del mundo"; pero, a pesar de eso, consideramos que en el momento actual, cuando las armas aún truenan en la jungla vietnamita y nada se ha resuelto en el desarrollo de ese conflicto, la propuesta en favor de la China no sólo refuerza el poder de ésta, sino que anima y refuerza la capacidad militar y la voluntad de lucha del Vietnam del Norte y de sus aliados y guerrilleros. Lo cual, evidentemente, es dar un golpe bajo a los Estados Unidos y a sus ejércitos en campaña.

CARLOS RIVAS

(Copyright PYRESA. Prohibida su reproducción.)



TEMAS FAVORITOS DEL ALA IZQUIERDA EN LA CONFERENCIA DEL PARTIDO LABORISTA.

Política exterior de Wilson e inmigración de color

LONDRES. (Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA, JOSE LUIS AVENDANO.)—Como era natural, la política exterior de mister Wilson y el problema de la inmigración de color han sido los dos temas favoritos del ala izquierda laborista en la conferencia que el partido está celebrando esta semana. El primero de los dos fue discutido en la mañana de ayer, y el segundo por la tarde. Tanto mister Wilson como el secretario del Foreign Office, mister Steward, hicieron uso de la palabra para defender la posición adoptada ante el mundo, posición que se centra en la guerra del Vietnam. Los delegados izquierdistas pidieron una inmediata declaración de disconformidad con los Estados Unidos, a lo que mister Steward replicó haciendo la defensa, no sólo de su Gobierno, sino del americano también, para dedicar la mayor parte de su discurso al plan de paz en el Vietnam que el Gobierno británico propone. "Hay muchos que creen —dijo mister Steward— que con tal de condenar a los Estados Unidos, las puertas se abrirán automáticamente en el otro lado. Esto no es así, ni mucho menos, pues más que amenazas y no se reciben más que negativas." El plan de mister Steward no es más que el ya conocido, propuesto anteriormente y dirigido al inmediato cese de las hostilidades, seguido de conversaciones de las llamadas de mesa redonda entre todos los interesados. Igual da que Londres y Moscú, como copresidentes, vuelvan a conversar en la Conferencia de Ginebra, que la convocatoria sea para una nueva conferencia. El caso es suspender la guerra y ponerse a conversar. La defensa de mister Wilson se concentró sobre la acusación que por ahí se oye —y por ahora hay que entender muchos de los delegados que le estuvieron escuchando—, de que el apoyo británico a los Estados Unidos en el Vietnam se ha vendido al precio del apoyo americano para la libra esterlina.

Esa afirmación no es, ni más ni menos, que una calumnia contra el Presidente Johnson y contra el Gobierno británico. Si el ataque a la política exterior del Gobierno de Wilson fue intensa y sobre todo vociferante, mucho más lo fue el hecho por la tarde contra la limitación del número de inmigrantes de color recientemente anunciada en un "libro blanco" —varias veces hubo de amenazar con desalojar las galerías públicas—, y al llegar la hora de la votación, los representantes de la izquierda se empeñaron en seguir hablando, porque la cuestión del color tiene siendo una de las peores, quizá la única, que interesa de verdad a todo el mundo. Al dogmático socialista que insiste en la política de puerta abierta y al elector laborista que está dispuesto a aceptar a ciegos todo lo que le diga el partido, pero no a aceptar más negros, marrones o morenos.

Todo ello estaba previsto, como también lo estaba que el Gobierno ganara las públicas frecuentes votaciones. Entre las cosas imprevistas figuró la interrupción que el jefe del partido nacionalsocialista británico, mister Colin Jordan, efectuó en medio del debate, al levantarse y gritar su "slogan" de "Conservad blanca la Gran Bretaña".

Hubo el correspondiente tumulto y la expulsión del interruptor por grupos airados que se levantaron alrededor.

Lo importante de estos debates era ver la fuerza de ese ala izquierda y los sectores donde predomina. En cuanto a lo primero, la política británica en el Vietnam fue aprobada por cuatro millones de votos a favor del Gobierno y los dos millones en contra. (En estas votaciones se usa el sistema de valor de voto; es decir, la izquierda sigue disponiendo de una tercera parte de las fuerzas del partido, que es el cálculo generalmente hecho.) En cuanto al "libro blanco" sobre la limitación de inmigrantes, fue aprobado por tres a uno, lo que indica que en esta cuestión no nos sirve la división clásica entre derecha e izquierda. En cuanto a la distribución de esos votos, es de destacar que el millón de votos de la Unión de Trabajadores Generales del Transporte se votó en contra del Gobierno. La Unión, que siempre se destacó en su apoyo al Gobierno que fuera —con tal de que fuese laborista—, así como por sus tendencias derechistas y conservadoras. No deja de ser interesante que el secretario general de la Unión sea mister Frank Cousins, ministro de Tecnología en el Gobierno Wilson.

En cambio, las otras dos uniones importantes, la de mineros y la de dependientes de comercio, tradicionalmente izquierdistas, votaron a favor del Gobierno; pero si esta oposición de hoy quiere decir que mister Wilson va a tener que seguir negociando y maniobrando mucho con sus propios ministros antes de emprender una acción cualquiera, también representará una ventaja para las futuras negociaciones que tengan que hacer con el Gobierno americano, al haberle ver lo difícil que le es aceptar todo lo que en Washington le digan.



Condena del obrero español que arrojó a su mujer desde la Torre Eiffel

No ha satisfecho al fiscal ni a la defensa

PARIS. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín, recibida por "telex").—La decisión dictada contra Francisco Toledo, el obrero acusado de arrojar a su mujer desde lo alto de la Torre Eiffel, no ha satisfecho ni al fiscal que reclamaba un castigo severo, ni a los defensores, que pedían la libertad para su cliente. Ni al reo, que no cesó durante el proceso de proclamar su inocencia, ni a los jueces, que castigaron por presunción. Nadie quedó convencido de la equidad del fallo, puesto que "culpable, debió ser condenado a más dura pena, e inocente, debieron absolverse", cual subraya con acierto el más prestigioso de los cronistas judiciales de París.

Entonces, como resultado queda la duda del error judicial. ¿Existe el equívoco? El hecho de "tener que plantearse la pregunta ya es de por sí una prueba en demerita", explica otro comentarista.

Para nosotros este episodio constituye en todos sus aspectos un triste y doloroso capítulo. Dejando al margen las consideraciones oportunas sobre la fragilidad de la justicia humana, el resultado no puede ser más negativo: si

se trata de un crimen (del cual faltan las pruebas convincentes), no cabe duda que tan indignante acto, en el que una pobre madre, después de vivir sacrificada, muere víctima del propio marido, ha quedado impunemente sin castigar, y lo que resulta también malo es que el hombre que debió llorarla dijo (por egoísmo, por equivocación o por miedo) que había merecido la muerte... Total, que tras el asesinato, la insidia. Pero si estamos ante un trágico y extraordinario accidente, entonces debe lamentarse que el destino, con ese capítulo insólito, ha hecho varias víctimas consecutivas: la mujer, el condenado y los hijos. Toda una familia inmolada en el más cruel de los sacrificios.

La causa originaria del desenlace no debe buscarse más que en las deplorables condiciones sociales que ven obligadas a soportar muchas de estas pobres familias. Cuando el fiscal francés pronunció su requisitoria, cometiendo una falta evidente situó en España las causas de la miseria que atenazaba la triste existencia del matrimonio Toledo, sin querer darse cuenta que la responsabilidad mayor en los dramas y problemas de la emigración no está en el país que la permite, sino en la nación que los acoge. El respeto al individuo prohíbe que se regatee a los hombres el derecho a la aventura, a la ilusión o a la lucha. Nuestra vieja concepción humanista derribó hace tiempo las murallas que impedían a todos el acceso a una vida mejor y el derecho a que cada cual quiera alcanzarla donde le parezca es una de las bases mismas de la libertad.

En cambio, no puede decirse lo mismo en sentido inverso: El drama de los Toledo, son constantes discordias, nacían a consecuencia de la imposibilidad de tener los hijos con ellos, porque no disponían de vivienda adecuada. El drama cotidiano que agobiaba la existencia de la malograda Dolores era la insuficiencia de unos salarios reducidos hasta la exigüidad por parcelación obligada, y, finalmente, la verdadera causa de la inadaptación de estos obreros modestos, la efímera y la nostalgia crónica que los acongoja, no son más que los inconvenientes y la pobreza que con tropiezos. Teniendo en cuenta que el miedo al fracaso, el ridículo de una vuelta en "derrotados" impide que acepten el retorno al hogar; es ahí, y no en el origen, donde debe localizarse las causas de muchas depresiones trágicas.

El tribunal francés que juzgó a Francisco Toledo no supo o no quiso ver esta "causa" fundamental. Condenando poco a un delincuente o demasiado a un inocente, dejó sin fallar la sentencia que se imponía.

GUY BUENO

CUARENTA MILLONES DE DOLARES CONCERTADOS CON EL BANCO MUNDIAL

Para mejora y desarrollo de puertos españoles

NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de PYRESA, recibida por telex).—El ministro de Hacienda del Gobierno español, don Juan José Espinosa, firmó en Washington el acta por el que el Banco Mundial concede cuarenta millones de dólares a España para el desarrollo de un número de puertos, entre los que cabe señalar en modo especial los de Barcelona, Huelva, La Luz, Las Palmas y Pasajes. Este empréstito se añade a los 200 millones de dólares previstos en el marco del Plan de Desarrollo por el Gobierno español para ampliación de facilidades portuarias, con objeto de poder hacer frente al considerable aumento del volumen de tráfico previsto en el próximo decenio. La decisión tomada por el Banco Mundial —trátese del tercer empréstito concedido a España en estos últimos años, con un total de 138 millones de dólares— claramente demuestra la confianza depositada por el Banco Internacional para la reconstrucción y el desarrollo, tanto en la estabilidad política de nuestro pueblo, cuanto en su capacidad de desarrollo económico.

de la economía española ha sido a la vez muy alto y plenamente satisfactorio. Más importante incluso que este aspecto —prosiguió el Ministro— es "el hecho de que dicho desarrollo ha tenido lugar en un clima de estabilidad, acompañado por una liberalización progresiva de nuestro comercio y de nuestros pagos internacionales". Encarándose con el problema de las reservas líquidas internacionales, problema central de las discusiones actuales del Fondo, el Ministro de Comercio de España insistió en la necesidad de que todos los países sean consultados, amonestando también contra el peligro de una acumulación excesiva de reservas líquidas en manos de naciones cuya política monetaria y comercial apenas es afectada por el nivel de sus propias reservas. Si bien es cierto que, en tal caso, quedaría mejorada la relación entre las reservas internacionales y el volumen del comercio internacional, "no habríamos resuelto ningún problema", dijo el señor García Monco.

En conclusión, el Ministro de Comercio insistió en la necesidad de que el Fondo Monetario Internacional aborde las próximas negociaciones sobre dicho tema con un espíritu abierto y a la luz de las nuevas experiencias y del desarrollo de los acontecimientos acumulados en los veinte años transcurridos desde la fundación del Fondo, cuyo convenio fue redactado, por ende, "en circunstancias económicas y monetarias que no podrían ser más diferentes de las que hoy nos enfrenta".

La intervención de don Faustino García Monco, que pertenece a la nueva y brillante generación de expertos españoles, nacida bajo el signo de la pericia, del dominio de la materia, de la flexibilidad y del realismo, fue recibida con intenso interés y atención por parte de los demás gobernadores congregados en Washington.

en sus excursiones...

MANTENGA LIMPIO EL CAMPO

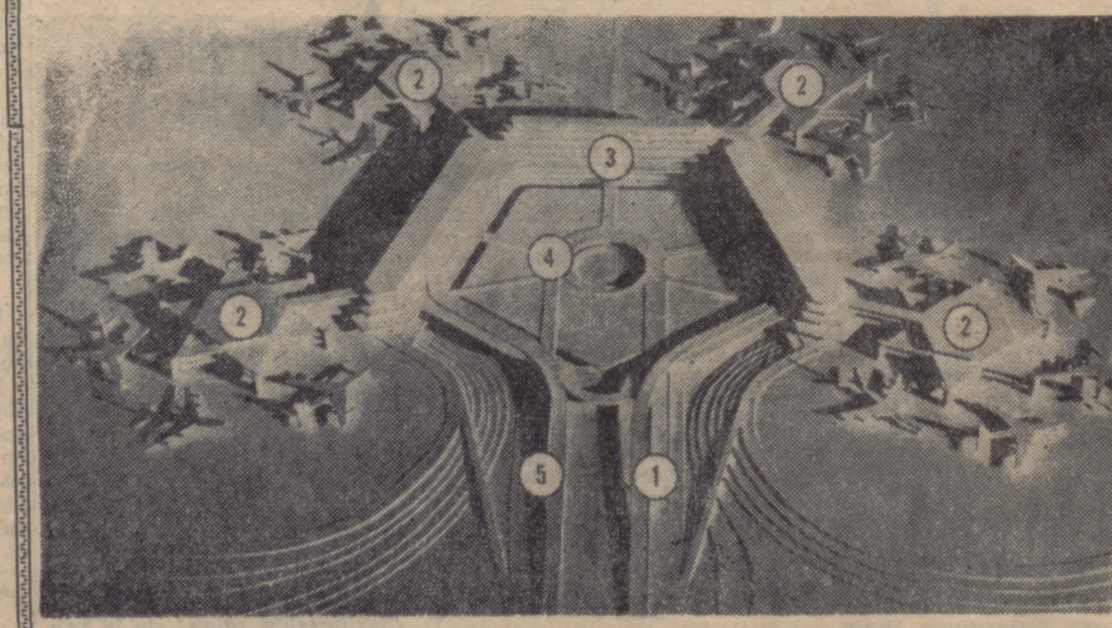
CAMPAÑA NACIONAL «Mantenga limpia España»

DELEGACION PROVINCIAL DE LA ORGANIZACION SINDICAL OBRA SINDICAL «EDUCACION Y DESCANSO»

CONCURSO PUBLICO PARA LA ADJUDICACION DE LOS SERVICIOS DEL BAR DEL HOGAR DE "EDUCACION Y DESCANSO", EN LA DELEGACION COMARCAL DE MEDINA DEL CAMPO

Por el presente anuncio se convoca a Concurso público para la explotación de los servicios del bar del Hogar de "Educación y Descanso", de la Delegación Comarcal de Medina del Campo. El pliego de condiciones por el que ha de regirse dicho Concurso se encuentra en las oficinas de la Jefatura de esta Obra (Plaza de Madrid núm. 4, sexta planta) y en la Delegación Sindical Comarcal de Medina del Campo, durante las horas de 9 a 14. Tanto las proposiciones como la documentación habrán de presentarse antes de las trece horas del día en que se cumplan quince días naturales a partir del siguiente en que se publique el presente anuncio en el "Boletín Oficial de la Provincia", en las oficinas de la Obra Sindical "Educación y Descanso". Valladolid, 30 de septiembre de 1965.—EL DELEGADO PROVINCIAL DE LA ORGANIZACION SINDICAL.

EL AEROPUERTO DEL FUTURO



El nuevo aeropuerto de Colonia-Bonn es el primero del mundo que se construye en una combinación ideal entre el principio de andenes y el sistema "drive-in". La vía a través de la rampa de acceso (1) conducirá directamente hasta delante de las puertas de los cuatro andenes, en los cuales se podrán despachar en total veintinueve aviones a la vez. Los pasajeros que parten no necesitan sino colocar su equipaje en una cinta transportadora; pasarán sin tiempo de espera por los despachos de billetes, de equipaje y por el control de los pasaportes, y entrarán directamente, desde la cabeza estrellada de los andenes y a través de un puente extensible, en el avión. Quien tenga que arreglar todavía asuntos postales o bancarios o quiera visitar la administración del aeropuerto, podrá estacionar su coche por poco tiempo delante de las oficinas y tiendas del edificio principal (3). Viajeros que inmediatamente después de su regreso deseen subir a su coche, podrán estacionar éste en el lugar de aparcamiento permanente (4) en el patio. Aún si se ha pescado el más desfavorable de los 2.000 puestos de estacionamiento en medio de los edificios marginales, dispuestos en semicírculo, no habrá que andar sino sólo doscientos metros entre el avión y el coche. Desde la rampa de salida (5) conducirá una carretera directamente a la autopista. La transformación del aeropuerto de "drive-in" de Colonia-Bonn, que, a pesar de sus dimensiones reducidas, está proyectado para el despacho de dos millones y medio de pasajeros al año, costará unos 215 millones de marcos (54 millones de dólares). Está proyectado que el primer periodo de construcción haya sido terminado en el año 1967-68.